

قُلْ بِرَوْحَةٍ

PETIKAN TITAH

"BETA suka meningkatkan, bahawa perbuatan menghina Nabi atau menghina ugama dalam apa pun bentuknya adalah tidak akan ada titik noktahnya selama mana ada matahari dan bulan.

Tinggal sahaja, kita amat perlu waspada dan bijaksana menghadapinya. Kita umat Islam tidak usahlah hilang punca, tetapi yang penting, suburkan ilmu ugama di dada dan mintalah kepada Allah supaya Dia menetapkan iman, agar kita tidak terpedaya dengan agenda-agenda jahat oleh pihak-pihak yang tidak bertanggungjawab."

- Titah Sempena Sambutan Hari Belia Kebangsaan Ke-7 Tahun 2012.



Pelita BRUNEI

Membudayakan Masyarakat Bermaklumat

Waktu Sembahyang

IMSAK SUBUH SYURUK DUHA ZUHUR ASAR MAGHRIB ISYAK
4.59 5.09 6.31 6.55 12.28 3.50 6.23 7.37

TAHUN 64 / BILANGAN 4

9 JANUARI 2019 / 1440 3 جمادى الاول

JABATAN PENERANGAN

Daerah Belait ditambah 3 Minit
dan Daerah Tutong ditambah 1 Minit

EDISI RABU / PERCUMA

مانیسش ایمان

MANISNYA IMAN

"WAHAI orang-orang yang beriman! Apabila dikatakan kepada kamu : lapangkan tempat duduk di majlis-majlis (untuk orang lain), maka lapangkanlah, nescaya Allah memberi kelapangan untuk kamu. Dan apabila dikatakan : berdirilah, hendaklah kamu berdiri, nescaya Allah meninggikan orang-orang yang beriman antara kamu, dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan agama beberapa derajat. Dan Allah Maha Teliti terhadap apa yang kamu kerjakan."

- (Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Al-Mujadilah, ayat 11).

Lapan tahun penubuhan, AMBD menepati pasaran kewangan



Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmad
Foto : Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali

MENTIRI, Selasa, 8 Januari. - Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD) mencapai ulang tahun kelapan. Sehubungan itu, Majlis Doa Kesukuran bagi memperingati penubuhannya diadakan di Masjid Hassanal Bolkiah, Kampung Perpindahan Mentiri di sini.

Hadir menyerikan majlis berkenaan ialah Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong yang juga selaku Timbalan Pengurus Lembaga Pengarah AMBD dan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Mokti bin Haji Mohd. Daud.

Juga hadir, Peguamcara Negara di Pejabat Peguam Negara, Dayang Zuraini binti Haji Sharbawi dan Pengarah Urusan AMBD, Awang Yusof bin Haji Abd. Rahman serta para pegawai dan kakitangan AMBD.

Ke muka 3

MENTERI Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong (tengah) selaku Timbalan Pengurus Lembaga Pengarah Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD) dan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Mokti bin Haji Mohd. Daud (dua, kanan) hadir pada Majlis Doa Kesukuran bagi memperingati ulang tahun penubuhan AMBD yang diadakan di Masjid Hassanal Bolkiah, Kampung Perpindahan Mentiri.

Utamakan kebajikan dan kesejahteraan OKU

Oleh : Haniza Abdul Latif
Foto : Azmah Haji Ahad

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 8 Januari. - Usaha-usaha berterusan seperti sistem pendidikan yang inklusif, pemberian pencen dan elau kurang upaya, program-program kemahiran termasuk perkhidmatan dalam komuniti serta pelancaran satu Garispandu Rekabentuk Bagi Orang Kelainan Upaya (OKU) Negara Brunei Darussalam oleh pihak Kementerian Pembangunan pada bulan November 2018 menunjukkan komitmen tinggi semua pihak di negara ini dalam mengutamakan kebajikan dan kesejahteraan orang kelainan upaya sepanjang masa.

Ke arah itu, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) juga komited dalam

merealisasikan satu pusat yang akan menempatkan Majlis Kesejahteraan Orang Kelainan Upaya (MKOKU) bersama semua persatuan yang menjaga kesejahteraan golongan OKU.

Perkara tersebut dinyatakan oleh Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Mejaz Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin semasa Majlis Forum Sempena Sambutan Hari Antarabangsa OKU bertempat di Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas, di sini.

Apa yang turut penting tambah Yang Berhormat, adalah komitmen yang berterusan untuk terus mencetus dan melaksanakan idea-idea kreatif dalam pemerkasaan dan kesejahteraan golongan OKU termasuk melalui pemberian program-program yang

disediakan di Pusat Bahagia.

Di samping itu katanya, Pusat Pembangunan Belia juga akan merancang program-program khusus bagi warga OKU yang bertujuan untuk meningkatkan peluang pekerjaan bagi mereka bermula tahun ini.

Menyentuh mengenai komitmen kerajaan di peringkat antarabangsa, Yang Berhormat berkata, perjuangan hak OKU telah dibuktikan apabila Negara Brunei Darussalam meratifikasi United Nation Convention on Rights of Persons with Disabilities pada 11 April 2016 yang mana merupakan penanda di perhatian dunia bahawa negara ini sentiasa komited terhadap golongan OKU dan sentiasa berusaha untuk melibatkan mereka dalam arus kemajuan negara.

Ke muka 3

IKUTI KAMI DI



APLIKASI MUDAH ALIH
InfoDeptBN



Muka 5

Tambah nilai pencapaian JPA



Muka 6

MUIB bantu ringankan beban mangsa rumah roboh dan kebakaran

BSB penuhi kriteria sebagai Bandar Raya Kebudayaan Islam

Bismillahir Rahmani Rahim
Assalamualaikum Warahmatullahi
Wabarakatuh dan salam Sejahtera

ALHAMDULILLAH, terlebih dahulu peramba / kaola / saya bagi pihak Jawatankuasa Pandu Bandar Seri Begawan sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi rantau Asia 2019 dengan penuh hormat dan takzim sukacita menyembangkan setinggi-tinggi menjunjung kasih ke hadapan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam atas Titah Perkenan baginda bagi penubuhan Jawatankuasa Pandu Bandar Seri Begawan sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi rantau Asia, 2019.

Dalam kesempatan ini, peramba / kaola / saya juga merakamkan setinggi menjunjung kasih dan ribuan terima kasih atas keberangkatan dan kehadiran Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia. Dr. Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned, Mufti Kerajaan selaku Penasihat; Yang Mulia Pengiran Dato Seri Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar, Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama selaku Timbalan Pengerusi Bersama; Yang Mulia Pesuruhjaya Polis Diraja Brunei; Yang Mulia Setiausaha Tetap-Setiausaha Tetap, Timbalan-Timbalan Setiausaha Tetap, pengiran-pengiran, tuan-tuan dan puan-puan ke Mesyuarat Pertama Jawatankuasa Pandu Bandar Seri Begawan Sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi Rantau Asia, 2019 pada petang ini. Setinggi-tinggi tahniah turut dirakamkan di atas lantikan Yang Berhormat Pehin, Yang Mulia Timbalan-Timbalan Pengerusi Bersama dan para Ahli dalam menganggotai Jawatankuasa Pandu ini.

Sebagai latar belakang ringkas, sukacita dimaklumkan bersama bahawa Jawatankuasa Pandu ini bertujuan untuk membincangkan perkara-perkara yang berkaitan dengan persediaan Bandar Seri Begawan sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi rantau Asia yang berkenaan. Peramba / kaola / saya amat yakin, kita akan mengungkayahkan amanah yang diberikan ini dengan sepenuhnya sebagai satu pasukan, terutamanya dalam sumbangan buah fikiran, usaha dan tenaga demi untuk menjayakan segala persediaan dan pelaksanaan Bandar Seri Begawan sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi rantau Asia, 2019.

Alhamdulillah, kita bersyukur ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala kerana dengan Rahmat dan izin-Nya jua, Bandar Seri Begawan telah dipilih sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi rantau Asia untuk



MENTERI Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Mejaz Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin semasa berucap pada Mesyuarat Pertama Jawatankuasa Pandu Bandar Seri Begawan Sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam Bagi Rantau Asia 2019 pada Khamis, 23 Safar 1440H / 1 November 2018M bertempat di Dewan Di-Gadong, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

tahun 2019 bersama dengan bandar-bandar di rantau Arab dan rantau Afrika, iaitu Tunis, Republik Tunisia dan Bissau, Republik Guinea semasa persidangan Islamic Conference of Culture Ministers (ICCM) yang Ke-9 pada 2 hingga 4 November 2015 di Muscat, Oman. Secara khususnya, pengiktirafan ini adalah satu penghormatan yang amat tinggi nilainya bagi Bandar Seri Begawan dan merupakan satu mercu tanda penting yang bersejarah bagi Negara Brunei Darussalam secara amnya.

Sukacita dikongsikan bahawa inisiatif ini adalah di bawah Pertubuhan Pendidikan, Saintifik dan Kebudayaan Islam (ISESCO) dalam mana Negara Brunei Darussalam telah menjadi ahli sejak tahun 1985. Sejak inisiatif ini dimulakan pada tahun 2005, pemilihan Bandar Seri Begawan merupakan kali ketiga bandar di Asia Tenggara dipilih untuk menjadi Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi rantau Asia berikutnya Kuala Lumpur, Malaysia pada tahun 2009 dan Jakarta, Indonesia pada tahun 2011.

Pemilihan ini juga mempunyai nilai tambah yang bermakna bagi Negara Brunei Darussalam dan ASEAN memandangkan Bandar Seri Begawan juga telah diisytiharkan sebagai ASEAN

City of Culture dari tahun 2016 hingga 2018. Ini mencerminkan status Asia Tenggara sebagai rantau yang mempunyai sejarah dan kebudayaan Islam yang sehebat seperti rantau yang lain. Apa yang turut istimewa, bandar-bandar yang telah dipilih sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi tahun 2019 akan mendapat penghormatan unik sebagai Bandar Raya Kembar (Twin City) kepada bandar Al-Quds Al-Sharif.

Peramba / kaola / saya turut berpandangan bahawa pemilihan Bandar Seri Begawan sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi rantau Asia 2019 adalah sinonim kepada status Negara Brunei Darussalam sebagai negara Melayu Islam Beraja (MIB). Pengiktirafan ini adalah satu peluang keemasan untuk menonjolkan budaya dan nilai-nilai kehidupan sejarah kita yang berlandaskan kepada Falsafah MIB yang telah kekal diamalkan untuk lebih dari 600 tahun. Kita sendiri juga telah merasakan transformasi Bandar Seri Begawan dalam hubung kaitnya dalam merungkai sejarah tamadun bangsa. Oleh itu, berdasarkan sejarahnya yang gilang gemilang, serta kedudukannya yang strategik, Bandar Seri Begawan memenuhi kriteria pemilihan Bandar Raya Kebudayaan Islam seperti yang digariskan oleh ISESCO seperti berikut :

a. Yang pertama, mempunyai sejarah dan menunjukkan kecermerlangan kebudayaan (*cultural excellence*).

b. Yang kedua, menyumbang dalam memperkaya budaya Islam (*Islamic culture*) dan kemakmuran budaya manusia (*human culture prosperity*),

c. Yang ketiga, mempunyai mercu tanda ketemadunan (*civilizational landmarks*) dan institusi-insitusi kebudayaan; dan

d. Yang keempat, memperlihatkan minat dalam menganjurkan kegiatan kebudayaan, pesta buku, pameran, persempahan, forum dan sebagainya.

Dalam pada itu, peluang keemasan ini hendaklah diambil dengan sepenuhnya khususnya dalam mengetengahkan amalan sejarah orang-orang Brunei yang memang dan sudah sedia mengutamakan ajaran Ugama Islam di pelbagai peringkat. InsyaAllah, di samping pelaksanaan beberapa aktiviti dan program khusus pada tahun 2019, inilah peluang untuk mencerminkan Bandar Seri Begawan sebagai bandar Islam yang benar-benar tulen terutamanya kepada mata dunia dengan sentiasa mempraktikkan dan membanggakan Falsafah kita MIB.

Ke arah ini, mesyuarat pada petang ini akan mendengarkan beberapa cadangan ke arah pelaksanaan Bandar Seri Begawan Sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam. dan seterusnya akan membincangkan serta menetapkan beberapa kandungan dalam cadangan-cadangan berkenaan.

Ke muka 6

Dari Sidang Pengarang.

9 JANUARI 2019 BERSAMAAN 1440 3 جادی الأول

BERI INDUSTRI KREATIF SOKONGAN, PLATFORM UNTUK ASAHL GILAP BAKAT DAN POTENSI

INDUSTRI Kreatif merupakan salah satu industri yang berpotensi sangat besar ke arah menyumbangkan hasil pendapatan kepada sesebuah negara serta menghasilkan peluang pekerjaan.

Sebagai contoh ialah di United Kingdom. Merujuk laman sesawang www.thecreativeindustries.co.uk pada tahun 2017, industri kreatif negara tersebut mempunyai nilai tambah (*gross value added*) £101.5 bilion, iaitu kira-kira £11.5 juta setiap jam. Sementara itu, kira-kira 3.12 juta pekerjaan di negara itu juga adalah berkaitan dengan industri kreatif.

Sementara itu merujuk www.edb.gov.sg di negara jiran, Republik Singapura telah diiktiraf sebagai bandar pertama di Tenggara Asia sebagai bandar kreatif untuk rekaan (*creative city of design*) UNESCO. Di samping itu menurut Indeks Kreativiti Global Institut Martin Prosperity, negara ini di tangga kesembilan negara paling kreatif dan menurut www.todaysonline.com, pada tahun 2013, sektor reka negara berkenaan menyumbang kepada SGD\$2.13 bilion Keluaran Negara Dalam Kasar negara itu dan 30,000 orang bekerja di sektor tersebut.

Terma industri kreatif mula digunakan kira-kira dua dekad yang dulu melibatkan pelbagai aktiviti seperti teater, tarian, muzik, pengiklanan, seni bina, pasaran seni dan antik, pertukangan, seni reka, seni reka fesyen, penerbitan, pembangunan aplikasi komputer, televisyen dan radio serta banyak lagi dan ini lebih ketara dengan kemajuan teknologi digital. Ia melibatkan kreativiti individu, keterampilan, bakat, inovasi dan teknologi yang mempunyai potensi untuk menjana pendapatan serta peluang pekerjaan. Ia juga menggalakkan aspek karya dan harta intelek.

Di Negara Brunei Darussalam, industri kreatif masih kenampakan baharu walaupun ia sebenarnya sudah wujud sejak lama. Kesedaran mengenai potensi industri ini masih dikira pada tahap yang rendah dan masih ada tanggapan ia bukan sepenting industri lain yang boleh menjana pendapatan serta peluang pekerjaan.

Tanggapan ini perlu diubah kerana seperti yang dicontohkan awal tadi, ia boleh memberikan sumbangan besar ke arah penjanaan ekonomi dan sekali gus membantu ke arah pembangunan negara. Malahan pentingnya industri ini boleh dilihat dengan ada beberapa buah negara yang mewujudkan dasar dan polisi industri kreatif masing-masing agar ia mempunyai hala tuju dan pembangunan yang lebih komprehensif, terurus dan teratur serta memastikan perkembangan positif industri.

Sehubungan itu sudah tiba masanya untuk memberikan sokongan dan platform kepada masyarakat umum terutama sekali kepada belia-belia di negara ini agar mereka dapat mengasah dan menggilap bakat dan potensi yang sedia ada. Pihak-pihak berkenaan juga perlu mewujudkan kolaborasi dan juga perlu diingat bukan sahaja untuk melihat kepada *end product* apabila menilai produk yang disediakan bagaimanapun juga melihat kepada proses penghasilan sesuatu produk kreatif seperti penjenamaan idea dan kreativiti, latihan, ilmu pengetahuan serta proses lain.

Baru-baru ini pada Majlis Pelancaran Malam Minggu Pusat Belia (MMPB) yang berlangsung di Dewan Riadah, Pusat Belia (PB), di ibu negara, Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Mejaz Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin menyatakan penyediaan platform yang bermakna dan berterusan akan dapat memberikan peluang kepada belia-belia kita yang berbakat, kreatif dan inovatif untuk sama-sama menyumbang kepada pembangunan negara secara signifikan dan berlandaskan nilai-nilai falsafah Melayu Islam Beraja.

Sudah tiba masanya untuk kita meneroka industri kreatif kerana ia terbukti boleh menjana hasil pendapatan serta peluang pekerjaan sesebuah negara. Buka minda dan beri peluang terutama kepada anak-anak belia untuk menyerlahkan kreativiti dan bakat serta potensi mereka. Bagaimanapun perlu juga diingat agar sesuatu tindakan itu adalah berpaduan kepada falsafah Melayu Islam Beraja (MIB). Tidak salah untuk meneroka industri kreatif namun sentiasa beringat akan calak Brunei, iaitu MIB. Melangkahlah ke luar zon selamat, terokai peluang yang sedia ada dan berani mencuba. Semoga usaha-usaha ini akan berjaya membantu negara ke arah pembangunan yang lebih mampan.

- Ketua Penyuntingan (Ss).

RAMALAN CUACA 3 HARI		
RABU	KHAMIS	JUMAAT
BANDAR SERI BEGAWAN		
33 °C	33 °C	33 °C
25 °C	25 °C	25 °C
PEKAN BANGAR		
33 °C	33 °C	33 °C
24 °C	24 °C	24 °C
PEKAN TUTONG		
31 °C	32 °C	33 °C
25 °C	25 °C	24 °C
KUALA BELAIT		
31 °C	32 °C	32 °C
24 °C	24 °C	24 °C

Wallahualam Bissawab Jabatan Kajiciuaca Brunei Darussalam www.met.gov.bn

Talian Cuaca 114 Brunei WX App

WAKTU SEMBAHYANG									
firman Allah Ta'ala dalam Surah Al-Ankabut, ayat 45, bermaksud: "...dan dirikanlah sembahyang sesungguhnya sembahyang itu mencegah daripada fasy' dan mungkar."									
Masihi JANUARI	HARI	Hijrah JAMADILAWAL	IMSAK	SUBUH	SYURUK	DUHA	ZUHUR	ASAR	MAGHRIB ISYAK
9	RABU	3	4.59	5.09	6.31	6.55	12.28	3.50	6.23 7.37
10	KHAMIS	4	4.59	5.09	6.32	6.56	12.29	3.50	6.23 7.37
11	JUMAAT	5	4.59	5.09	6.32	6.56	12.29	3.51	6.24 7.38
12	SABTU	6	5.00	5.10	6.32	6.56	12.29	3.51	6.24 7.38
13	AHAD	7	5.00	5.10	6.33	6.57	12.30	3.52	6.25 7.38
14	ISNIN	8	5.01	5.11	6.33	6.57	12.30	3.52	6.25 7.39
15	SELASA	9	5.01	5.11	6.33	6.57	12.30	3.52	6.25 7.39

Daerah Brunei Muara & Temburong. Peringatan: Waktu-waktu sembahyang bagi Daerah Tutong ditambah 1 minit dan Daerah Belait ditambah 3 minit

TALIAN KECEMASAN 991 | 993 | 995 | 998

AMBULANS POLIS BOMBA PENYELAMAT

(Talian Darussalam) JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK JABATAN PENGANGKUTAN DARAT. KEMENTERIAN PEMBANGUNAN DAN e-darussalam 123 NDMC 2380214

Oleh : Wan Mohamad Sahran
Wan Ahmadi
Foto : Pg. Amirulnizam
Pg. Haji Mohd. Ali

Dari muka 1

Majlis tersebut diimarahkan dengan bacaan Surah Yaa Siin dan Tahlil beramai-ramai diikuti Doa Kesukuran dipimpin oleh Imam masjid berkenaan, Awang Haji Shamsul bin Haji Abd. Latif.

Sejak penubuhannya pada tahun 2011, beberapa pembangunan infrastruktur pasaran kewangan domestik telah dicapai oleh AMBD termasuk sistem Real Time Gross Settlement (RTGS) pada tahun 2014; sistem Automated Clearing House (ACH) pada tahun 2016; dan sistem Central Securities Depository (CSD) pada tahun 2017.

Penggunaan Direct Credit Transfer dalam sistem ACH yang telah beroperasi mulai Februari 2017 telah menyumbang kepada pengurangan penggunaan cek fizikal sebanyak 18 peratus pada tahun ini berbanding tahun 2016. Nilai cek yang diproses pada tahun 2018 berbanding dengan tahun sebelumnya juga dijangka



MAJLIS Doa Kesukuran Sempena Ulang Tahun Ke-8 Penubuhan Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD) diimarahkan dengan bacaan Surah Yaa Siin dan Tahlil yang berlangsung di Masjid Hassanal Bolkiah, Kampung Perpindahan Mentiri.

menurun sebanyak 27 peratus.

Selain itu, AMBD juga telah menerbitkan 'Digital Payment Roadmap for Brunei Darussalam 2019-2025' yang merupakan salah satu inisiatif strategik ke arah transformasi industri pembayaran negara kepada pembayaran secara digital.

Roadmap yang menetapkan strategi ke arah 'Digital Payment Nation' adalah selaras dengan

strategi di bawah Financial Sector Blueprint 2016-2025 (FSBP) serta visi Wawasan Brunei 2035 dalam usaha untuk mempelbagaikan ekonomi secara dinamik.

Fungsi AMBD juga telah meluas bagi menepati keperluan pasaran, seperti perkhidmatan Biro Kredit dan kepentingan pengguna kewangan di negara ini.

Ke arah menjayakan Wawasan Brunei 2035, AMBD telah

memberikan latihan ke arah melahirkan pakar-pakar dalam bidang penyeliaan, kewangan, kewangan Islam dan ekonomi di kalangan generasi muda di negara ini dengan menggalakkan pembelajaran yang berterusan bagi pegawai dan kakitangannya sendiri.

Selain itu, kerjasama kolaborasi AMBD bersama institusi pengajian tinggi di negara ini juga

dilaksanakan bagi menyediakan program-program latihan yang komprehensif bagi mahasiswa dan mahasiswi yang menyertai Program Perantisan AMBD.

Di bawah naungan AMBD, Pusat Perbankan, Kewangan dan Pengurusan Islam (CIBFM) juga telah menganjurkan latihan-latihan dalam bidang yang sama, khusus bagi industri kewangan dan orang ramai.

Masyarakat berperanan penting bantu golongan OKU



YANG Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan menyempurnakan pelancaran Forum Sempena Sambutan Hari Antarabangsa Orang Kelainan Upaya 2019 dengan pukulan gong pada majlis yang diadakan di Dewan Utama, Pusat Persidangan Antarabangsa Berakas.

Oleh : Haniza Abdul Latif
Foto : Azmah Haji Ahad

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 8 Januari. – Bagi meraikan Hari Antarabangsa Orang Kelainan Upaya (HAOKU) yang disambut setiap 3 Disember, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS), melalui Jabatan Pembangunan Masyarakat (JAPEM) telah menganjurkan Majlis Forum Sempena HAOKU bertempat di Pusat Persidangan Antarabangsa Berakas, di sini.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis dan seterusnya melancarkan forum tersebut ialah Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin berucap pada majlis tersebut.

Majlis perasmian forum dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah dan Doa Selamat yang dipimpin oleh graduan Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Awang Khairul Anwar bin Haji Abdul Ghafar dan diteruskan dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran oleh pelajar Institut Tahfiz Al-Quran Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Dayang Nurasilah binti Zaini.

Yang Di-Pertua Majlis Kesejahteraan Orang Kelainan

Utamakan kebajikan dan kesejahteraan OKU

Dari muka 1

Oleh itu tegasnya, dengan memanfaatkan *whole of nation approach* semua pihak perlu sama-sama berganding bahu dalam penyediaan lebih banyak platform dan peluang yang bermakna kepada golongan OKU dalam pembangunan negara, terutamanya penglibatan mereka dalam alam pekerjaan.

"Apa yang turut penting, pendaftaran warga OKU juga amat kritikal demi untuk membantu pihak kerajaan dan agensi-agensi yang berkepentingan merancang program-program dan kemudahan-kemudahan yang bersesuaian untuk golongan OKU. Berdasarkan statistik terkini daripada Jabatan Pembangunan Masyarakat, jumlah OKU yang berdaftar setakat ini adalah 6,506 orang. Dalam kesempatan ini saya amatlah mengalu-alukan semua pihak terutama ibu bapa dan penjaga untuk mendaftarkan warga OKU di bawah jagaan mereka ke Jabatan Pembangunan

Masyarakat demi untuk memberikan perkhidmatan yang terbaik untuk mereka," ujarnya lagi.

Terdahulu itu, Yang Berhormat melahirkan perasaan gembira dan berbangga dengan kejayaan dan impak tinggi yang telah dicapai oleh warga OKU termasuk dalam bidang sukan, bidang pendidikan dan bidang ekonomi.

Inisiatif-inisiatif yang telah dilaksanakan katanya, menunjukkan bahawa persatuan dan warga OKU mempunyai idea-idea di luar kotak (*outside the box*) dan mereka akan terus menerima dukungan dan sokongan melalui inisiatif-inisiatif seperti itu agar ianya akan berterusan dan ditingkatkan lagi demi untuk melihat lebih ramai golongan OKU yang menyumbang kepada masyarakat dan negara.

Menyentuh tentang tema sambutan kali ini iaitu 'Memperkasakan Orang Kelainan Upaya Dan Memastikan Penglibatan dan Kesaksamaan', Yang Berhormat menerangkan bahawa ianya amatlah sejarah



MENTERI Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin berucap pada majlis tersebut.

dengan hala tuju Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dalam memastikan golongan OKU diberikan peluang kesaksamaan dalam semua aspek kehidupan sama seperti anggota masyarakat yang lain.



SEBAHAGIAN jemputan yang hadir.

Kerjasama dua hala Brunei - Singapura kukuh



MENTERI di Jabatan Perdana Menteri (JPM), Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Mokti bin Haji Mohd. Daud menerima kunjungan muhibah daripada Setiausaha Tetap, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri (KHEDN), Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Pang Kin Keong.

Oleh : Dk. Vivy Malessa Pg. Ibrahim
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Hubungan kerjasama dua hala pelbagai bidang di antara Negara Brunei Darussalam dan Republik Singapura terus kukuh dengan adanya lawatan serta pertukaran peringkat pegawai tertinggi kedua belah pihak.

Sehubungan itu, Menteri di Jabatan Perdana Menteri (JPM), Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Mokti bin Haji Mohd. Daud menerima kunjungan muhibah daripada Setiausaha Tetap, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri (KHEDN), Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Pang Kin Keong yang berlangsung di Pejabat Menteri di JPM, Bangunan JPM.

Tuan Yang Terutama Pang Kin Keong berada di Negara Brunei Darussalam bagi mengetui delegasi Singapura untuk menghadiri Mesyuarat Dua Hala Kali Keempat di antara Negara Brunei Darussalam dan Republik Singapura.

Turut hadir sama semasa kunjungan muhibah tersebut ialah Setiausaha Tetap (Keselamatan dan Penguatkuasaan) di JPM, Lettenan Kolonel (B) Pengiran Haji Muhammad Sazali bin Pengiran Haji Yakob; dan Pemangku Setiausaha Tetap (Keselamatan, Kesejahteraan dan Undang-Undang), KHEDN, Negara Brunei Darussalam, Awang Ajman bin Haji Meludin.

Kongsi maklumat dan amalan terbaik



SETIAUSAHA Tetap (Keselamatan dan Penguatkuasaan) di Jabatan Perdana Menteri, Lettenan Kolonel (B) Pengiran Haji Muhammad Sazali bin Pengiran Haji Yakob (dua, kiri) mempengerusikan Mesyuarat Dua Hala di antara agensi-agensi keselamatan dan penguatkuasaan Negara Brunei Darussalam dan Republik Singapura Kali Keempat dan Mesyuarat Dua Hala di antara Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Brunei Darussalam dan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Republik Singapura Kali Ketiga (kiri). Sementara gambar kanan, Setiausaha Tetap, Kementerian Ehwal Dalam Negeri, Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Pang Kin Keong (tengah) semasa berupacara pada mesyuarat berkenaan.

Oleh : Dk Vivy Malessa Pg Ibrahim
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Jabatan Perdana Menteri (JPM) dan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri (KHEDN) menjadi tuan rumah bagi Mesyuarat Dua Hala di antara agensi-agensi keselamatan dan penguatkuasaan Negara Brunei Darussalam dan Republik Singapura Kali Keempat dan Mesyuarat Dua Hala di antara

KHEDN Negara Brunei Darussalam dan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Republik Singapura Kali Ketiga yang diadakan di Kompleks JPM.

Sebelum memulakan mesyuarat, Pengurus Bersama telah mengadakan kunjungan muhibah kepada Menteri di JPM, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Mokti bin Haji

Mohd. Daud.

Semasa kunjungan muhibah tersebut, Yang Berhormat Menteri di JPM menekankan mengenai kepentingan hubungan baik dan kerjasama dua hala di antara kedua-dua buah negara yang berterusan dalam menangani isu-isu jenayah dalam negara dan jenayah rentas sempadan.

Mesyuarat dipengerusikan bersama oleh Setiausaha Tetap (Keselamatan dan Penguatkuasaan) di JPM, Lettenan Kolonel (B) Pengiran Haji Muhammad Sazali bin Pengiran Haji Yakob; Pemangku

Setiausaha Tetap (Keselamatan, Kesejahteraan dan Undang-Undang), KHEDN, Awang Ajman bin Haji Meludin dan Setiausaha Tetap, Kementerian Ehwal Dalam Negeri, Republik Singapura, Tuan Yang Terutama Pang Kin Keong.

Turut hadir pada mesyuarat tersebut ialah ketua-ketua jabatan dan pegawai-pegawai kanan dari agensi-agensi keselamatan dan penguatkuasaan dari kedua-dua buah negara.

Rombongan Republik Singapura berada di Negara Brunei Darussalam selama dua hari di mana antara program yang

diadakan termasuk perlawanan persahabatan bagi mengerakkan lagi hubungan baik yang sedia terjalim di antara agensi-agensi kedua-dua buah negara.

Mesyuarat Dua Hala ini adalah siri mesyuarat yang diadakan bersama dan diadakan setiap tahun secara bergilir di antara Negara Brunei Darussalam dan Republik Singapura.

Mesyuarat ini bertujuan bagi perkongsian maklumat dan amalan terbaik negara masing-masing serta untuk menerokai peluang-peluang latihan bersama dalam pelbagai bidang-bidang berkaitan.



PARA delegasi Mesyuarat Dua Hala Kali Keempat di antara Negara Brunei Darussalam dan Republik Singapura pada sesi bergambar ramai.

Tambah nilai pencapaian JPA

Berita dan Foto : Aimi Sani

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) diseru supaya akan dapat menilai semula dan seterusnya menambah nilai pencapaian-pencapaian dalam menjalankan peranan dan tanggungjawabnya, termasuklah dalam projek-projek Rangka Kerja Perkhidmatan Awam, pembangunan kepimpinan, perancangan penggantian, pengauditan sumber tenaga manusia, perancangan keperluan latihan dalam perkhidmatan awam, etika kerja, disiplin dan integriti.

Perkara tersebut ditekankan oleh Menteri di Jabatan Perdana Menteri (JPM), Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Mokti bin Haji Mohd. Daud ketika berucap pada sesi perbincangan yang diadakan di Bilik Mesyuarat Asyura, JPA.

Yang Berhormat Menteri turut menyarankan agar JPA meneliti dasar-dasar dan peraturan-peraturan sedia ada dan memastikan ia sentiasa relevan.

Walau bagaimanapun ujar Yang Berhormat Menteri, apa juarancangan perubahan hendaklah juga mengambil kira pandangan-pandangan daripada stakeholders, berlandaskan konsep Melayu Islam Beraja.

Di samping itu, Pangkalan Data hendaklah sentiasa dikemas kini dan disimpan dengan bersistematis, bagi kemudahan pemantauan dan perancangan.

Pada lawatan tersebut, Yang Berhormat Menteri turut mendengar taklimat ringkas mengenai peranan dan fungsi JPA dan seterusnya sesi perbincangan.

Terdahulu, kehadiran Yang Berhormat Menteri telah dialu-alukan oleh Setiausaha Tetap, Jabatan Perdana Menteri, Awang Haji Roslan bin Haji Taja'ah dan Pemangku Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam, Dr. Awang Norfarizal bin Othman.

Pada lawatan tersebut Yang Berhormat Menteri seterusnya dibawa menyaksikan secara dekat bahagian-bahagian yang ada di JPA termasuk menyaksikan Pelan Program Pembangunan Warga Kerja Jabatan Perkhidmatan Awam; penyerahan Civil Service Leadership Pipeline (CSLP)



MENTERI di Jabatan Perdana Menteri (JPM), Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Mokti bin Haji Mohd. Daud (tengah) ketika berucap pada sesi perbincangan yang diadakan di Bilik Mesyuarat Asyura, Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA).

Handbook dan juga mendengarkan taklimat mengenai Portal Jabatan Perkhidmatan Awam.

Yang Berhormat Menteri kemudiannya melancarkan Projek Digitasi Rekod Perkhidmatan Warga Perkhidmatan Awam; Buku Garispanduan dan Tatacara Pelaksanaan Pengauditan Tenaga Manusia Perkhidmatan Awam bagi Agensi-Agenzi Kerajaan Negara Brunei Darussalam; dan Buku Panduan Latihan Dalam Perkhidmatan.

Yang Berhormat Menteri turut membuat lawatan ke Bahagian Penyelidikan dan Perancangan, Bangunan BEDB, Jalan Kumbang Pasang dan berkesudian untuk melancarkan Buku Garispanduan dan Tatacara Perlaksanaan Pengauditan Tenaga Manusia Perkhidmatan Awam bagi Agensi-Agenzi Kerajaan Negara Brunei Darussalam.

Turut hadir ialah Setiausaha-Setiausaha Tetap dan Timbalan Setiausaha Tetap di JPM, serta

pegawai-pegawai kanan di JPM.

Dengan lawatan Yang Berhormat Menteri tersebut adalah bagi meninjau dengan lebih dekat lagi perkembangan JPA selaku agensi utama bagi sumber manusia dalam Perkhidmatan Awam.

Selain itu, ia diharatkan untuk memberi peluang kepada pegawai-pegawai JPA untuk berinteraksi serta bertukar-tukar fikiran dengan Yang Berhormat Menteri khususnya mengenai pembangunan, perkembangan dan kesejahteraan warga kerja JPA.



YANG Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Mokti bin Haji Mohd. Daud ketika meninjau secara dekat salah satu bahagian yang ada di JPA.



YANG Berhormat Menteri di JPM diberikan penerangan ringkas mengenai peranan Bahagian Pengurusan Teknologi Maklumat di JPA (kiri). Sementara gambar kanan Yang Berhormat melancarkan Projek Digitasi Rekod Perkhidmatan Warga Perkhidmatan Awam; Buku Garispanduan dan Tatacara Pelaksanaan Pengauditan Tenaga Manusia Perkhidmatan Awam bagi Agensi-Agenzi Kerajaan Negara Brunei Darussalam; dan Buku Panduan Latihan Dalam Perkhidmatan.

MUIB bantu ringankan beban mangsa rumah roboh dan kebakaran



Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmad
Foto : Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Majlis Ugama Islam Brunei (MUIB) mengagihkan wang zakat berjumlah BND3,400 menerusi peruntukan Kumpulan Wang Zakat Asnaf Fakir Miskin kepada mangsa-mangsa rumah roboh dan kebakaran yang ditimpa baru-baru ini.

Dua buah rumah di Kampung Saba Darat 'B' dilaporkan mengalami kerobohan menimpa pada 18 Disember lepas.

Keluarga pertama, Awang Md. Rizal bin Antong Umar bersama isteri dan dua orang anak serta seorang adiknya menerima sumbangan sebanyak BND1,000

semuanya.

Jiran mereka, Awang Md. Shahroni bin Haji Mat Noor dan tiga tanggungan lain menerima bantuan berjumlah BND800 termasuk peralatan sekolah bagi dua anak perempuan mereka yang masih bersekolah.

Sementara itu, mangsa tragedi kebakaran rumah di Skim Tanah Kurnia Rakyat Jati Kampung Tungku pada 29 Disember lalu juga menerima sumbangan berjumlah BND800 oleh keluarga berkenaan iaitu Awang Haji Mekrat @ Meraj bin Haji Awang berserta isteri dan dua orang anak mereka termasuk barang alat sekolah kepada salah seorang

anaknya yang masih belajar.

Manakala empat penyewa rumah yang menjadi mangsa tragedi kebakaran rumah di kampung Mulaut juga diberikan sumbangan berjumlah BND200 setiap seorang.

Penyerahan agihan yang berlangsung di Bangunan Baharu Kementerian Hal Ehwal Ugama disempurnakan oleh Pemangku Setiausaha MUIB, Awang Haji Abdul Aziz bin Haji Akop.

Bantuan seumpama itu merupakan atas dasar pemeludian kerajaan dalam membantu meringankan beban penderitaan mangsa-mangsa yang dilanda musibah.

Selain itu, dengan adanya sumbangan ini juga mereka dapat meneruskan perjalanan hidup pada hari mendatang selepas itu.



PEMANGKU Setiausaha Majlis Ugama Islam Brunei (MUIB), Awang Haji Abdul Aziz bin Haji Akop menyampaikan penyerahan agihan wang zakat menerusi peruntukan Kumpulan Wang Zakat Asnaf Fakir Miskin kepada mangsa-mangsa rumah roboh dan kebakaran (atas dan bawah). Sementara gambar kiri, Awang Haji Abdul Aziz bin Haji Akop ketika hadir pada majlis yang berlangsung di Bangunan Baharu Kementerian Hal Ehwal Ugama.



HALUAN

BSB penuhi kriteria sebagai Bandar Raya Kebudayaan Islam

Dari muka 2

Oleh itu, marilah kita sama-sama melaksanakan dan menjayakan inisiatif ini dengan kaedah Whole of Nation Approach. Dengan nasihat, pandangan serta cadangan yang holistik dan menyeluruh daripada ahli-ahli Jawatankuasa Pandu ini, dapatlah kita merangka program dan aktiviti yang benar-benar mencerminkan Bandar Seri Begawan sebagai bandar yang sentiasa mengamalkan dan berciri Ibu Negara Kebudayaan Islam. InsyaaAllah, usaha ini akan mencapai pulangan yang bermakna bagi negara kita sama ada dalam aspek *tangible* termasuk dalam bidang pelancongan, maupun *intangible*, iaitu peningkatan nilai-nilai berugama dan budaya yang selaras dengan Falsafah MIB.

Untuk akhirnya, peramba / kaola / saya sukadit memaklumkan bahawa hasil daripada mesyuarat pada petang ini, akan dikongsikan dengan Setiausaha Agung ISESCO semasa mesyuarat khas

Extraordinary Meeting of the Islamic Culture Ministers yang akan diadakan di Manama, Bahrain pada 28 hingga 29 November yang akan datang ini. Dalam hubungan ini, peramba / kaola / saya yakin perbincangan pada petang ini akan mencapai hasrat yang diinginkan, insyaaAllah.

Sekali lagi, peramba / kaola / saya sukadit merakamkan setinggi-tinggi menjunjung kasih dan ribuan terima kasih di atas keberangkatan dan kehadiran Ahli-ahli Jawatankuasa Pandu Bandar Seri Begawan sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi rantau Asia 2019 ke mesyuarat pada petang ini. Didoakan agar Allah Subhanahu Wata'alaa akan sentiasa mengurniakan petunjuk dan rahmat-Nya dalam usaha bersama kita ke arah kelancaran persediaan Bandar Seri Begawan sebagai Ibu Negara Kebudayaan Islam bagi rantau Asia, 2019. Amin Ya Rabbal Alamin.

Sekian.



LENSA

Awda kreatif, berbakat dan berminat dalam fotografi?

Terma dan Syarat :

1. Penyertaan dibuka kepada orang ramai terdiri daripada rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam kecuali warga Jabatan Penerangan.
2. Gambar yang dihantar hendaklah dalam format JPEG dengan ukuran gambar 7" x 5" 300 dpi dan disertakan penerangan ringkas tidak melebihi 100 perkataan.
3. Setiap gambar perlu diberi keterangan mengenai jenis kamera yang digunakan (DSLR/compact/kamera telefon), konfigurasi kamera (ISO, Aperture dan shutter speed)
4. Nama penuh, nombor kad pengenalan, alamat lengkap dan nombor telefon hendaklah disertakan dan dihantar melalui : **pelita.brunei@information.gov.bn**
5. Jabatan Penerangan adalah dibenarkan untuk menggunakan gambar yang terpilih dalam mana-mana terbitan jabatan.
6. Gambar terpilih akan memenangi wang sagu hati BND50.00.

Tajuk-tajuk akan datang :

1) 'Bersekolah' - Tarikh Tutup : 12 Januari 2019

2) 'Air' - Tarikh Tutup : 26 Januari 2019

3) 'Senyum' - Tarikh Tutup : 9 Februari 2019

Kesemua tajuk-tajuk hendaklah dihantar sebelum jam 12.00 tengah hari pada tarikh-tarikh berkenaan.





Hidup sihat dimulai dari menjaga kebersihan

SIKAP mencuci tangan, mandi, sikat gigi dan lainnya adalah hal yang sering kita lakukan. Kita juga pasti tahu bahawa hal tersebut dilakukan untuk menjaga kebersihan diri, tetapi sayangnya, tidak semua orang tahu tentang cara menjaga kebersihan diri dengan benar, termasuk alasan kenapa mereka harus menjaga kebersihan diri selain memang sudah menjadi rutin seharian kita di dalam menjaga kebersihan diri kita sendiri bahkan juga sekeliling kita.

Kebersihan diri atau *personal hygiene* adalah tindakan untuk memelihara kebersihan dan kesihatan seseorang untuk memperoleh kesejahteraan fizik yang lebih optimal. Menjaga kebersihan diri perlu dilakukan kerana ianya dapat membantu kita menghindari segala macam ketidakselesaan di badan kita, apakah lagi bila berbicara mengenai dengan tubuh kita.

"Pada pandangan saya, tidak menjaga kebersihan itu adalah satu sikap yang tidak sewajarnya kita praktikkan atau biarkan begitu sahaja, walaupun ianya dipandang ringan pada sesetengah kita tetapi ianya memberikan risiko yang mudah untuk kita terkena penyakit dan infeksi lainnya dan dengan menjaga kebersihan diri kita mampu mencegah terjadinya sebarang jangkitan atau penyakit. Kebersihan diri yang baik mampu meningkatkan rasa kepercayaan diri sendiri terutama dalam situasi sosial."

- Rizal Abbas, Lambak.

"Sejak kecil lagi kami sekeluarga memang sudah diberi pengertian untuk selalu menjaga kebersihan tubuh agar terhindar dari penyakit, kerana menjaga diri agar sentiasa bersih apakah lagi lingkungan kita amat bermakna kerana pencegahan itu lebih baik dari mengubati, tambahan pula hidup bersih dan sihat akan berpengaruh ke dalam fungsi-fungsi tubuh kita, apabila kita mampu untuk hidup bersih dan sihat maka fungsi-fungsi tubuh kita juga akan berada di *level* optimal, di mana kesegaran tubuh akan tetap terjaga dengan baik bahkan kita akan terlihat lebih menarik."

- Zarina Junaidi, Berakas.

"Saya begitu mengutamakan kebersihan apakah lagi sebagai seorang yang mempunyai profesion yang mengkehendaki saya berpenampilan bersih dan sentiasa kelihatan segar, kerana bagi saya jika kita sentiasa dalam keadaan yang bersih dan sihat kita akan dilihat sebagai orang yang menari, rapi, dan bersih berbeda apabila kita memiliki gaya hidup yang kotor dan tidak sihat." - Fakrul Rozaini Haji Tajuddin, Meragang.

"Kita harus tahu tentang manfaat menjaga kebersihan lingkungan, kerana menjaga kebersihan lingkungan sangatlah berguna untuk kita semua dan keluarga kerana ianya dapat menciptakan kehidupan yang aman, bersih, sejuk dan sihat. Lingkungan juga akan menjadi lebih baik jika semua orang sedar dan bertanggungjawab akan kebersihan lingkungan, makanya hal ini harus kita tanam dalam diri kita dan juga keluarga serta anak-anak, bahkan di sekolah pun kita akan diajar untuk selalu hidup bersih, malahan dalam agama Islam pun kita diajarkan untuk selalu hidup bersih, kerana kebersihan adalah sebahagian dari iman." - Haji Suhaili, Gadong Villa.

Biskita dialu-alukan menyumbangkan pendapat biskita dengan dua tajuk di bawah, sama ada menggunakan nama sebenar atau nama pena.

Sila e-melkan pendapat biskita ke :
pelita.brunei@information.gov.bn

- i. Aktiviti sukarelawan dalam kalangan belia
- ii. Langkah-langkah berjimat cermat dalam penggunaan air



mangalimut bermaksud memburuk-burukkan atau mengata-ngatai orang lain di belakang.
 Contoh pemakaian kata : garam atingku kan si anu atu, dipuji-pujinyaku di dapan urang, rupanya **mangalimut** kadiaku ia di balakang, astaga.

kalukur bermaksud kelongsong yang dibuat daripada daun pucuk nipah, biasanya untuk membungkus pais dan sebagainya.
 Contoh pemakaian kata : lagi daulu kan mamais lauk ani, mangambilah pucuk nipah kan membuat **kalukur**.

kapupungan bermaksud dalam keadaan bingung kerana kesuntukan masa, kecemasan, dan sebagainya.
 Contoh pemakaian kata : **kapupungan** ia maliat api marak di supanggal.

SUMBER : DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA, KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN



KAMPUNG MUMONG 'B'



Foto : Hernie Suliana Haji Othman

KUIH LAPIS UBI KAYU

BAHAN-BAHANNYA :

3 cawan pati santan

2 biji telur

1 cawan setengah gula pasir

Sedikit pewarna kuning

BAHAN LAPISAN ATAS :

2 cawan tepung gandum

2 biji telur ayam

3 cawan pati santan

1 cawan gula pasir

Sedikit pewarna hijau

BAHAN LAPISAN BAWAH :

3 cawan ubi kayu yang diparut

CARA MEMBUATNYA :

Ubi kayu yang sudah diparut dicampur dengan pati santan, telur, gula dan sedikit pewarna kuning, masukkan ke dalam acuan yang telah disapu planta /

marjerin dan kukuslah hingga masak bagi lapisan bawah. Manakala tepung gandum, gula, telur dan pati santan bagi lapisan atas digaul rata dengan sedikit pewarna hijau hingga sebat. Tuangkan di atas lapisan ubi yang telah masak dan kukuslah semula hingga kedua-dua adunan itu masak. Sejukkan dahulu sebelum dipotong untuk dihidangkan.

Penyunting aset terpenting, penghubung di antara penulis dengan pembaca

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad
Foto : Azmah Haji Ahad

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Profesional sebagai seorang penyunting memerlukan kemahiran dan pengetahuan yang tinggi agar buku yang ditangani mampu mencapai piawaian sesebuah penerbitan, sekali gus mampu memberikan impak kepada masyarakat.

Penyunting merupakan aset terpenting, bukan saja berperanan sebagai penghubung di antara penulis dengan pembaca, malah kedua-duanya saling perlu bersatu dalam proses melahirkan atau pelaksanaan sesebuah buku.

Perkara tersebut digariskan oleh Pemangku Timbalan Pengarah Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), Dr. Haji Mohd. Ali bin Haji Radin selaku wakil Pemangku Pengarah DBP, semasa Majlis Pembukaan Bengkel Penyuntingan Disertasi Ke Buku yang diadakan di Balai Sarmayuda, DBP, di sini.

Menurutnya, kita percaya bahawa tanpa penulis, tugas penyunting akan terhenti begitu

sahaja.

Justeru katanya, kita sememangnya maklum bahawa tanggungjawab seorang penyunting adalah untuk memastikan cara penyampaian sesebuah manuskrip diolah atau disusun dengan betul dan haruslah menepati etika penulisan yang mampu mengangkat sesebuah

"Seorang penyunting yang berkemahiran akan dapat memberikan sentuhan 'magis'nya dalam mengolah sebuah manuskrip kepada sebuah buku yang menarik dan memiliki nilai kebolehpasaran," ujarnya.

Bengkel tersebut merupakan program penyegaran yang dilaksanakan untuk menggalakkan penyunting belajar dan menambah pengetahuan, terutamanya mengenai penyuntingan sesebuah buku ilmiah.

Inisiatif pengajuran bengkel ini juga adalah sebagai salah satu proses mendidik penyunting



PEMANGKU Timbalan Pengarah Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), Dr. Haji Mohd. Ali bin Haji Radin selaku wakil Pemangku Pengarah DBP hadir pada Majlis Pembukaan Bengkel Penyuntingan Disertasi Ke Buku.



BENGKEL Penyuntingan Disertasi Buku 2019 disertai oleh para pegawai dan kakitangan dan jabatan di bawah Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

tentang kemahiran asas yang diperlukan dalam melaksanakan tugas, selain mendedahkan teknik penyuntingan berkesan kepada peserta yang masih baru dalam bidang penyuntingan, melahirkan penyunting berkemahiran, berpengetahuan dan dinamik sejajar dengan perkhidmatan teras jabatan, seterusnya memberikan penjenamaan kepada penerbitan jabatan-jabatan kerajaan.

Bengkel yang berlangsung selama tiga hari itu disertai oleh lebih 30 peserta terdiri daripada para pegawai dan kakitangan dari jabatan-jabatan di bawah Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Sebanyak 14 modul diatur sepanjang bengkel diadakan, memuatkan beberapa isi kandungan seperti penyemakan judul dan subjudul; penyuntingan substansif; dan semakan dokumen yang lengkap dan tanda atau simbol penyuntingan.

Alert List AMBD dikemas kini

Siaran Akbar : Autoriti Monetari Brunei Darussalam

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 8 Januari. - Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD) ingin memaklumkan orang ramai bahawa Alert List AMBD telah dikemas kini.

Alert List AMBD adalah senarai individu, syarikat dan laman web yang tidak diberi kebenaran atau kelulusan di bawah undang-undang dan peraturan-peraturan di bawah kawalan AMBD, atau mana-mana aktiviti yang menimbulkan kecurigaan akan berlaku aktiviti yang menyalahi undang-undang. Senarai ini adalah tanpa prejudis kepada sebarang penilaian lanjut oleh AMBD mengenai aktiviti-

aktiviti syarikat berkenaan.

AMBD juga ingin memaklumkan kepada orang ramai bahawa syarikat atau individu yang telah dimasukkan ke dalam Alert List AMBD bagi bulan Disember 2018 ialah Bitclub; BruXM dan BlackoutFX.

Alert List AMBD yang telah dikemas kini boleh didapati melalui laman web AMBD di www.ambd.gov.bn. Senarai syarikat-syarikat dan individu-individu yang dilesenkan oleh AMBD juga boleh didapati di laman web yang sama.

Ke muka 13

Berkhatan kurangkan risiko jangkitan HIV



PEGAWAI Perubatan Jabatan Pembedahan Umum, Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha (RIPAS), Dr. Haji Shahriman bin Haji Husain (kiri) dan Pegawai Jururawat, Unit Rawatan Jantung, Hospital RIPAS, Haji Mohd. Khairul Zaki bin Haji Mohd. Serudin (kanan).

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Amalan berkhatan sangat sinonim dengan masyarakat Islam di negara ini terutama pada musim cuti penggal sekolah hujung tahun.

Berkhatan bukan sahaja bagi

menunaikan tuntutan agama, malahan ia juga memberi manfaat kepada kebersihan dan kesihatan.

Pegawai Perubatan Jabatan Pembedahan Umum, Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha

(RIPAS), Dr. Haji Shahriman bin Haji Husain berkata, terdapat bukti saintifik yang mengaitkan amalan berkhatan dengan pengurangan risiko jangkitan HIV.

Paling utama katanya, adalah dari segi kebersihan, di mana berkhatan dapat mengurangkan risiko jangkitan kuman seperti balanitis dan phimosis pada alat sulit.

"Jika kulit yang berlebihan itu masih ada pada alat sulit, ia akan mudah dijangkiti kuman dan berkhatan adalah cara bagi mengelakkan jangkitan tersebut daripada berlaku," katanya.

Beliau berkata demikian ketika ditemui bual Pelita Brunei di Pusat Perempuan dan Kanak-Kanak Hospital RIPAS, di sini.

Menurutnya, umur yang sesuai bagi kanak-kanak lelaki untuk berkhatan adalah pada usia enam hingga lapan tahun, namun ia bergantung kepada keadaan kanak-kanak tersebut.

"Kalau kanak-kanak tersebut berasa sangat takut, mungkin kami akan menangguhan proses berkhatan sehingga mereka dapat memberikan lebih kerjasama," jelasnya.

Berita dan Foto : Marlinawaty Hussin

Beliau memberitahu, Hospital RIPAS menawarkan dua kaedah berkhatan, iaitu melalui kaedah suntikan, iaitu bagi mereka yang tidak mengalami sebarang masalah kesihatan dan bius.

Kaedah bius katanya, selalu dijalankan bagi kanak-kanak yang sangat aktif termasuk kanak-kanak istimewa ataupun bagi mereka yang terlalu takut untuk dikhatakan.

Beliau turut menjelaskan mengenai kepentingan penjagaan selepas berkhatan bagi membantu proses pemulihan di tahap yang baik.

"Menjaga kebersihan di bahagian yang telah dikhatakan adalah sangat penting. Ia perlu dicuci dengan air bersih dan sentiasa berada dalam keadaan kering."

Kami juga menasihati mereka untuk berendam di dalam besen makan dan minum anak-anak mereka untuk mengatasi masalah berlebihan, yang mana perkara ini adalah bagi memudahkan lagi proses berkhatan.

Beliau menambah, pihaknya

tidak menggalakkan mereka yang baru sahaja menjalani proses berkhatan untuk mandi air laut kerana bimbang akan menjelaskan proses pemulihan, di mana kekotoran yang ada di air laut boleh menyebabkan jangkitan pada luka.

Dalam pada itu, beliau menasihati para ibu bapa yang ingin membawa anak mereka untuk berkhatan di Hospital RIPAS pada tahun akan datang untuk membuat perancangan dan mendaftar lebih awal kerana kapasiti yang terhad, terutama bagi kaedah berkhatan secara bius.

"Pada musim cuti sekolah bulan Disember pada tahun lepas, jumlah mereka yang berkhatan di hospital ini mencecah sehingga 1,637 orang," katanya.

Selain itu, beliau juga menasihati para ibu bapa untuk menjaga makan dan minum anak-anak mereka untuk mengatasi masalah berlebihan, yang mana perkara ini adalah bagi memudahkan lagi proses berkhatan.

Penuntut SM YSHHB hadiri Program Taklimat Kenegaraan



KETUA Unit Kenegaraan, Bahagian Kenegaraan dan Kemasyarakatan, Jabatan Penerangan, Dayang Hajah Hamsah binti Datu Kerna Haji Jaya menyampaikan Taklimat Kenegaraan kepada para penuntut Tahun 7 Sekolah Menengah Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah (SM YSHHB) (kiri). Sementara gambar kanan, antara pelajar SM YSHHB yang hadir pada program berkenaan.

Siaran Akbar : Jabatan Penerangan
Foto : Muhammad Asri Haji Awang Abas

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Seramai 88 penuntut Tahun 7 Sekolah Menengah Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah (SM YSHHB) hari ini menghadiri Program Taklimat Kenegaraan Raja Kita, Menghayati Bendera dan Lagu Kebangsaan Negara Brunei Darussalam anjuran Jabatan Penerangan melalui Unit Kenegaraan, Bahagian Kenegaraan dan Kemasyarakatan.

Program Taklimat Kenegaraan yang diadakan di Dewan Kuliah, SM YSHHB turut dihadiri oleh tenaga pengajar sekolah berkenaan.

Antara tujuan Program Taklimat Kenegaraan adalah sebagai salah satu usaha berterusan Jabatan Penerangan dalam menyemai cinta terhadap raja, agama, bangsa dan negara, di samping untuk mengukuhkan semangat solidariti, patriotik dan kenegaraan yang tinggi dalam diri penuntut melalui lagu kebangsaan dan bendera negara.

Pengisian program termasuklah Taklimat Kenegaraan yang disampaikan oleh Ketua Unit

Kenegaraan, Bahagian Kenegaraan dan Kemasyarakatan, Dayang Hajah Hamsah binti Datu Kerna Haji Jaya.

Dalam taklimat tersebut, beliau antara lain menyentuh mengenai Raja Kita, tatacara menaik-kibarkan bendera negara dan sejarah Lagu Kebangsaan Negara Brunei Darussalam 'Allah Peliharakan Sultan' dengan terperinci.

Selain itu para penuntut juga menyaksikan klip video

'Kibarkanlah Dengan Megah Bendera Negara', 'Semarak Pengibaran Bendera Negara' dan Video Animasi 'Tatacara Menaikkan Bendera Negara'.

Para penuntut turut berpeluang menyertai Kuiz Kenegaraan yang dikendalikan oleh Jabatan Penerangan. Taklimat diakhiri dengan penyampaian hadiah kepada para penuntut yang berjaya menjawab kuiz kenegaraan.



MINDA PEMBACA

Bentuk belia cemerlang melalui PKBN

UNTUK membangun dan memajukan negara memerlukan belia yang cemerlang. Kecemerlangan yang dimaksudkan adalah menyeluruh sama ada daripada aspek dunia ni muhupun ukhrawi yang akan melahirkan generasi yang berkualiti. Sering diperkatakan bahwa belia adalah aset penting negara. Ini kerana, maju atau mundurnya sebuah negara itu bergantung kepada keupayaan dan kesanggupan, kebolehan dan ketekunan belia sebagai tonggak untuk mencapai pembangunan negara. Oleh itu, golongan belia perlu dididik, dibentuk dan dibimbing

agar jati diri mereka bertambah kukuh, sekali gus bertanggungjawab kepada agama, bangsa dan negara.

Sehubungan itu, Program Khidmat Bakti Negara (PKBN) yang bermatlamatkan untuk membentuk belia cemerlang telah pun diteraju oleh Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) sejak tahun 2011 lagi. Program ini membentuk jati diri belia melalui beberapa proses pendidikan, pembinaan jati diri dan latihan disiplin dan fizikal dengan berpandukan dan berteraskan calak Brunei iaitu falsafah negara Melayu Islam Beraja

(MIB). Ilmu didikan di PKBN dapat diguna pakai dalam kehidupan berkeluarga, bermasyarakat dan bernegera agar menjadi generasi belia yang bertanggungjawab, berdisiplin, dinamik, bersatu padu, cekal, menyumbang kepada pembangunan sosioekonomi negara dan memperkuatkan ketahanan nasional.

Berbagai-bagi usaha sudah pun dilaksanakan bagi memperkembangkan dan mempergiatkan lagi penglibatan belia dalam PKBN. Beberapa tahun lalu, bangunan Kem Latihan PKBN yang kekal telah pun dibina di Daerah Temburong. Kemudahan tempat yang semakin selesa dan relevan untuk program tersebut terbukti meningkatkan lagi penyertaan belia.

Selain itu, barisan pasukan petugas PKBN yang ditugaskan untuk mendidik

belia tersebut juga bukanlah calang-calang orangnya. Mereka berperanan penting dalam membentuk belia yang mempunyai keyakinan diri, berdikari dan berusaha gigih bagi mencapai kecemerlangan dalam kehidupan. Dalam program yang bertempoh tiga bulan ini juga, belia diasuh dan didedahkan dengan kerja-kerja kemasyarakatan untuk menjadikan mereka sebagai individu dan golongan yang prihatin akan kebajikan dan kesejahteraan masyarakat sekeliling.

Terbukti amat besar hasrat negara untuk memupuk belia yang berkeupayaan dan berkebolehan tinggi. Semoga PKBN mendapat tempat istimewa di dalam hati belia, para ibu-bapa dan penjaga.

**Nama : Siti Nurul Aqilah binti Alwi
No. K/P : 01-083564 (K)**

Serahkan kreativiti penulisan awda dengan menyertai ruangan ini :
TAJUK-TAJUK MINDA PEMBACA :

1. 'Berbelanja Dengan Berhemat Jamin Kesejahteraan'. Tarikh Tutup : 9 Januari 2019
2. 'Asah Bakat Anak-Anak Meminat Sukan'. Tarikh Tutup : 16 Januari 2019
3. 'Kesan-Kesan Amalan Makan Makanan Segera'. Tarikh Tutup : 23 Januari 2019.

Termasuk dan Syarat :

1. Penyertaan dibuka kepada remaja yang berusia lingkungan **15 hingga 25 tahun**, yang terdiri daripada rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam kecuali warga Jabatan Penerangan.
2. Pendapat awda hendaklah ditarik jarak langkah dua baris dan panjang pendapat awda mestilah antara **200 hingga 300 patah perkataan**.

3. Nama penuh, nombor kad pengenalan, alamat lengkap dan nombor telefon hendaklah disertakan dan dihantar kepada :

Sidang Pengarang, Minda Pembaca
Bahagian PELITA BRUNEI, Jabatan Penerangan
Lapangan Terbang Lama, Berakas
Bandar Seri Begawan, BB3510
Negara Brunei Darussalam.
atau melalui
E-mel : pelita.brunei@information.gov.bn

Menangi
BND75
Setiap Minggu

Tunggu apa lagi ... Hantarkan pendapat awda sekarang

Pertembungan iqamah sembahyang fardu dengan sembahyang seorang munfarid

KELUARAN PERTAMA

(Dengan nama Allah, Segala puji bagi Allah, Selawat dan salam ke atas Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam, keluarga, sahabat dan para pengikut Baginda)

SALAH satu perkara yang biasa dihadapi ketika menghadiri sembahyang berjemaah ialah bilal mendirikan iqamah ketika seseorang baru masuk masjid atau ketika dia masih menunaikan suatu sembahyang. Sebagai contoh, seseorang yang baru masuk masjid hendak mengerjakan Sembahyang Tahiyyat al-Masjid, lalu iqamah bagi mengerjakan sembahyang fardu dilaungkan. Atau ketika dia mengerjakan Sembahyang Sunat Qabliyyah Zuhur, tiba-tiba iqamah bagi mengerjakan Sembahyang Fardu Zuhur dilaungkan.

Memandangkan laungan iqamah merupakan satu seruan untuk mendirikan sembahyang berjemaah dan membawa maksud bahawa sembahyang berjemaah hendak didirikan, maka keadaan-keadaan di atas menimbulkan beberapa persoalan. Antaranya, adakah boleh diputuskan sembahyang yang sedang dikerjakan itu serta merta bagi mengikuti jemaah atau perlukan sembahyang itu disempurnakan terlebih dahulu? Begitu juga timbul persoalan adakah boleh memulakan sembahyang sunat dan sebagainya setelah iqamah sembahyang fardu dilaungkan. Irsyad Hukum kali ini akan membincangkan mengenai permasalahan-permasalahan di atas.

Hukum Memulakan Sembahyang Lain Setelah Iqamah Sembahyang Fardu Dilaungkan

(i) Memulakan Sembahyang Sunat Setelah Dilaungkan Iqamah Bagi Sembahyang Fardu

Bagi orang yang menghadiri suatu jemaah sembahyang fardu, sunat baginya untuk tidak memulakan mana-mana sembahyang sunat setelah iqamah bagi sembahyang fardu dilaungkan. Bahkan

makruh hukumnya jika dia mengerjakan sembahyang sunat tersebut. Ini bagi membolehkannya memperoleh faidat mengangkat takbiratul ihram bersama imam.

Dasar bagi tuntutan ini adalah sebuah hadits yang diriwayatkan daripada Abu Hurairah Radhiallahu anhu bahwasanya Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda :

Maksudnya : "Apabila sembahyang sudah diiqamahkan, maka tidak ada sembahyang (yang boleh dikerjakan) melainkan sembahyang fardu."

(Hadis riwayat Muslim)

Menurut para ulama asy-Syafi'iyyah, makruh juga hukumnya memulakan mana-mana sembahyang sunat ketika iqamah tidak lama lagi akan dilaungkan.

Imam Ibnu Hajar al-Haitami Rahimahullah menyebutkan dalam Tuhfah al-Muhtaj bahawa selain sembahyang sunat, memulakan thawaf juga makruh setelah iqamah dilaungkan.

Berlainan halnya dengan iqamah Sembahyang Fardu Jumaat. Menurut Imam al-Bujairami Rahimahullah, apabila iqamah bagi menunaikan Sembahyang Fardu Jumaat sudah dilaungkan, maka orang yang menghadiri Sembahyang Fardu Jumaat diharamkan untuk memulakan mana-mana sembahyang sunat sekiranya dengan mengerjakan sembahyang sunat itu dia boleh terlepas mengerjakan rukuk bagi rakaat kedua Sembahyang Fardu Jumaat bersama imam.

(ii) Memulakan Sembahyang Fardu Secara Bersendirian Setelah Iqamah Bagi Sembahyang Fardu Dilaungkan

Menurut Imam al-Bujairami Rahimahullah, memulakan sembahyang fardu secara bersendirian setelah iqamah bagi menunaikan sembahyang fardu dilaungkan hukumnya adalah makruh jika sembahyang fardu yang dikerjakannya secara bersendirian itu adalah tunai.

Sekiranya sembahyang fardu yang dikerjakannya secara bersendirian itu adalah qadha, maka yang demikian itu adalah khilaf al-awla yakni menyalahi yang utama.

Hukum Meneruskan Sembahyang Sunat Yang Sedang Dikerjakan Ketika Iqamah Sembahyang Fardu Dilaungkan

Sekiranya ketika seseorang sedang mengerjakan sembahyang sunat lalu jemaah sembahyang fardu didirikan, contohnya seseorang sedang mengerjakan Sembahyang Qabliyyah Maghrib lalu iqamah bagi mengerjakan Sembahyang Fardu Maghrib dilaungkan, maka dalam hal ini dilihat dua perkara berikut :

(i) Dia masih sempat mengikuti sembahyang jemaah sekiranya dia menyempurnakan sembahyang sunatnya.

Sekiranya orang yang sedang bersembahyang sunat itu menyangka bahawa jika dia menyempurnakan sembahyangnya dia masih sempat mengikuti jemaah sebelum imam memberi salam, maka dalam hal ini, sunat baginya menyempurnakan sembahyangnya itu secara takhfif, iaitu dengan ringkas dan ringan serta tidak memanjangkan sembahyang sunat berkenaan.

Ini berdasarkan firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Muhammad, ayat 33 :

Tafsirnya : "Wahai orang-orang yang beriman! Taatlah kepada Allah dan taatlah kepada Rasulullah, dan janganlah kamu merosakkan (pahala) amalan-amalan kamu."

(Surah Muhammad : 33)

Dengan yang demikian, dia telah memperolehi dua ganjaran, iaitu ganjaran kelebihan mengerjakan sembahyang sunat dan ganjaran kelebihan mengerjakan sembahyang secara berjemaah.

(ii) Dia tidak akan sempat mengikuti sembahyang jemaah sekiranya dia menyempurnakan sembahyang sunatnya.

Sekiranya orang yang sedang bersembahyang sunat itu menyangka bahawa jika dia menyempurnakan sembahyangnya dia tidak akan sempat mengikuti jemaah sebelum imam memberi salam, maka dalam hal ini, terdapat perbezaan antara Sembahyang Fardu Jumaat dengan sembahyang fardu yang lain.

(a) Bagi Sembahyang Fardu Jumaat, sekiranya dia menyangka bahawa dia



IRSYAD HUKUM

جایز معین کل جان
Jائز معيين كل جان

Jabatan Mufti Kerajaan
Jabatan Perdana Menteri
Negara Brunei Darussalam

Website : www.mufti.gov.bn
E-mail : mufti@brunet.bn - fatwa@brunet.bn

tidak akan sempat mengikuti sekurang-kurangnya satu rakaat Sembahyang Fardu Jumaat secara berjemaah bersama imam, wajib baginya memutuskan sembahyang sunat yang sedang dikerjakannya itu.

Ini bermakna, sekiranya seseorang itu kluatir jika dia menyempurnakan sembahyang sunatnya dia tidak akan sempat mengerjakan rukuk bagi rakaat kedua Sembahyang Fardu Jumaat bersama imam, maka wajib atasnya memutuskan sembahyang sunatnya itu untuk mengerjakan Sembahyang Fardu Jumaat bersama imam.

Adapun sembahyang sunat yang diputuskannya itu tetap diberikan ganjaran dari permulaan sembahyang sehingga saat ia diputuskan kerana ia diputuskan atas suatu keuzuran, iaitu bagi mengikuti sembahyang berjemaah.

(b) Adapun bagi sembahyang fardu yang lain pula, sebagai contoh Sembahyang Fardu Maghrib, sekiranya dia kluatir jika dia menyempurnakan sembahyang sunatnya dia tidak akan sempat mengikuti jemaah sebelum imam memberi salam, maka dalam hal ini, sunat dan lebih utama baginya menyempurnakan sembahyang sunatnya itu untuk mengikut jemaah Sembahyang Fardu Maghrib bagi meraih kelebihan mengerjakan sembahyang secara berjemaah.

Bagaimanapun, sekiranya kuat sangkaannya bahawa akan ada jemaah Sembahyang Maghrib yang lain selepas itu, maka dalam hal ini sunat dan lebih utama baginya menyempurnakan sembahyang sunatnya terlebih dahulu dan kemudian bolehlah dia mengikuti jemaah Sembahyang Fardu Maghrib yang kedua itu.

منجو كريضاءن الله

MENUJU KEREDAAN ALLAH

کلوان فوسة دعوه اسلامیه

KATAKNLAH : "Sesungguhnya Tuhanku meluaskan kurnia rezeki kepada sesiapa yang dikehendaki-Nya antara hamba-hamba-Nya dan menyempitkannya (kepada sesiapa yang dikehendaki-Nya), dan apa sahaja yang kamu belanjakan (untuk kebaikan) maka Allah akan mengantikannya dan Dialah sebaik-baik pemberi rezeki."

Surah Saba : 39

Setiap manusia telah disediakan rezeki oleh Allah Subhanahu Wata'ala. Rezeki ini tidak hanya mejurus pada wang ringgit semata-mata tetapi pengertiannya amat luas sekali merangkumi kesihatan yang baik, memiliki ketenteraman jiwa, keluarga bahagia dan hal lain tanpa kita sedari. Masyarakat khususnya orang-orang Islam semestinya kita bersyukur atas apapun yang Allah Subhanahu Wata'ala telah anugerahkan kepada kita, iaitu pengurniaan rezeki tanpa batasan.

"Dan jika kamu menghitung nikmat Allah tentulah kamu tidak dapat menghitung banyaknya. Sesungguhnya Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Pengasih."

Surah an-Nahl : 18

Secara lazimnya, setiap individu menghabiskan sebahagian besar kehidupan dengan mencari rezeki dan sekiranya kita sertakan dengan niat yang ikhlas dan mengikut hala tuju yang dianjurkan oleh Islam maka ia dianggap sebagai ibadah kepada Allah Subhanahu Wata'ala. Dalam usaha mencari rezeki ini banyak yang telah dipermudahkan oleh Allah Subhanahu Wata'ala kerana Allah Subhanahu Wata'ala bersifat Maha Pemberi, oleh itu janganlah kita sampai terlalai kepada-Nya setelah mendapat kurniaan rezeki dari Allah Subhanahu Wata'ala.

"Dan Dia mengurniakannya rezeki dari arah yang tidak terlintas di fikirannya. Dan sesiapa yang bertawakal kepada Allah maka cukuplah Allah itu baginya. Sesungguhnya Allah melaksanakan urusanNya. Allah telah menetapkan ketentuan bagi tiap-tiap sesuatu."

Surah ath-Thalaq : 3

Ini bermakna, rezeki ialah segala apa yang dikurniakan oleh Allah yang bermanfaat

baik dalam bentuk fizikal seperti gaji, pendapatan, keuntungan perniagaan, rumah, kenderaan, anak pinak dan sebagainya. Atau pun dalam bentuk rohani seperti kesihatan, kecerdikan, ketenangan, kejayaan, kebahagiaan dan seumpamanya. Konsep rezeki tidak terbatas sekadar pendapatan atau gaji semata-mata tetapi merangkumi keseluruhan pemberian Allah. Pendapatan boleh diperoleh mengikut kemampuan usaha manusia tetapi rezeki diberikan mengikut keluasan dan ketentuan Allah Subhanahu Wata'ala juga.

Kita wajib meyakini bahawa setiap manusia dalam dunia ini mempunyai rezeki yang berbeza-beza. Ada yang mendapat rezeki dalam bentuk material seperti kenaikan pangkat atau jumlah pendapatan yang banyak. Terdapat juga mereka yang gajinya tidak besar tetapi memperoleh rezeki dalam bentuk ketenangan hati, kesihatan yang baik, keluarga yang harmoni, anak-anak yang pintar dan sebagainya. Justeru, niat bekerja sebagai satu ibadah yang dilakukan kerana Allah akan membentulkan hati manusia untuk melihat rezeki yang diperoleh itu adalah kurniaan Allah semata-mata dan ianya bukan daripada manusia.

"Katakanlah (wahai Nabi Muhammad) : "Sesungguhnya Tuhanku meluaskan kurnia rezeki kepada sesiapa yang dikehendakiNya dan menyempitkannya (kepada sesiapa yang dikehendaki-Nya) tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahuinya."

Surah Saba : 36

Ada segelintir masyarakat yang beranggapan dan berpendapat bahawa rezeki hanya dalam bentuk wang dan harta bagi menjamin kesenangan dan kebahagiaan hidup, oleh itu manusia berlumbalumbal mencari wang dan harta sehingga kadangkala melangkaui batasan halal dan haram yang ditetapkan oleh syarak. Sanggup melakukan penipuan, rasuah mahupun penganiayaan semata-mata untuk memperoleh keuntungan wang ringgit dan habuan.

"Dan kalau lah penduduk sebuah negeri itu beriman dan bertakwa tentulah Kami akan melimpahkan kepada mereka berkat dari langit dan bumi tetapi mereka mendustakan (rasul-rasul Kami) lalu Kami menimpakan mereka (dengan azab) disebabkan apa yang mereka telah usahakan."

Surah al-Araf: 96

Luasnya rezeki kurniaan-Nya

56 peserta bertanding pada separuh akhir Musabaqah Membaca Al-Quran



PESERTA qari dan qariah memperdengarkan bacaan Al-Quran mereka pada Musabaqah Membaca Al-Quran Bahagian Dewasa Peringkat Separuh Akhir Kebangsaan yang berlangsung di Dewan Muzakarah, Pusat Persidangan Antarabangsa (kiri dan kanan).



BERAKAS, Selasa, 8 Januari. - Seramai 56 peserta akan bertanding di Musabaqah Membaca Al-Quran Bahagian Dewasa Peringkat Separuh Akhir Kebangsaan pada tahun ini.

Dari jumlah tersebut, seramai 26 peserta terpilih melalui

Musabaqah Peringkat Daerah dan Masjid yang telah diadakan di Masjid Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam, Jerudong.

Manakala, 30 peserta lagi adalah daripada Musabaqah Membaca Al-Quran Bahagian Dewasa Peringkat Separuh Akhir dan Akhir Kebangsaan 1439 Hijrah/2018 Masihi pada tahun lepas.

Sehubungan itu, seramai 25 peserta memperdengarkan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran pada hari pertama musabaqah berkenaan yang berlangsung di Dewan Muzakarah, Pusat Persidangan Antarabangsa.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah oleh Pegawai

KALANGAN penuntut sekolah yang hadir bagi menyaksikan Musabaqah Membaca Al-Quran Bahagian Dewasa Peringkat Separuh Akhir Kebangsaan Tahun 1440 Hijrah/2019 Masihi.

Berita dan Foto :
Marlinawaty Hussin

Hal Ehwal Masjid, Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU), Awang Haji Abdul Malik bin Haji Jumat.

Musabaqah peringkat separuh akhir itu akan diadakan selama tiga hari, yang mana Majlis Pengumuman Keputusan dan Penyampaian Cenderamata Musabaqah Membaca Al-Quran Bahagian Dewasa Peringkat Separuh Akhir Kebangsaan Tahun 1440 Hijrah/2019 Masihi akan berlangsung pada 10 Januari nanti.

Musabaqah Membaca Al-Quran Bahagian Dewasa Peringkat Kebangsaan merupakan laluan permulaan dan medan untuk para qari dan qariah negara melangkah ke peringkat serantau dan antarabangsa.

Penganjuran musabaqah ini dihasilkan agar dapat memberikan pendedahan dan galakan kepada qari dan qariah negara ini dalam meningkatkan mutu pembacaan Al-Quran mereka, di samping membuka minda dan minat masyarakat berjinak-jinak dalam mempelajari teknik bacaan yang betul dan lebih teratur.

Musabaqah Membaca Al-Quran Bahagian Dewasa Peringkat Kebangsaan adalah projek tahunan KHEU yang diadakan secara berperingkat-peringkat.

Pementasan teater berimpak bermakna



PEMENTASAN teater 'Takdir' yang berlangsung di Dewan Silaturahim, Tingkat I, Pusat Belia bersempena dengan Malam Minggu Pusat Belia (MMPB).

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 8 Januari. - Sambutan yang menggalakkan dan positif dari lebih kurang 150 penonton yang hadir menyaksikan pementasan teater 'Takdir' telah memberikan impak yang bermakna, di mana ia menunjukkan bahawa pementasan tempatan juga mendapat tempat di hati para penonton di Brunei.

Bukan hanya sekadar menjadi wadah hiburan, namun unsur-unsur pengajaran dan pengupasan isu-isu sosial dalam masyarakat dan institusi kekeluargaan membuatkan 'Takdir' menjadi senang difahami dan relevan untuk ditonton. Dengan adanya pementasan teater seperti ini, ianya diharap agar dapat membuka mata dan minda para penonton tentang realiti kehidupan dan pengajaran yang boleh diambil daripadanya.

Pementasan teater 'Takdir' ini telah berlangsung pada malam 5 Januari 2019 di Dewan Silaturahim, Tingkat I, Pusat Belia bersempena dengan Malam

Minggu Pusat Belia (MMPB) yang diunggulkan oleh Pusat Belia dan disokong oleh Jabatan Belia dan Sukan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Sinopsis 'Takdir' memuatkan kisah seorang wanita muda, Nishya, yang berjaya dalam kerjayanya namun tertekan dengan kesepian setelah kematian ibunya. Keadaan bertambah buruk ketika dia berjuang dengan cinta terlarang kerana masa lalu keluarga.

Apa sebenarnya yang berlaku yang telah disimpan oleh keluarganya setelah sejauh lama? Keberanian cerita ini merangkumi isu-isu keluarga yang sering disimpan dalam masyarakat.

Melalui cerita yang dikemukakan oleh 'Takdir', diharapkan dapat mencipta dan menyebarkan kesedaran mengenai institusi kekeluargaan yang rosak dan bagaimana kesannya dapat mendorong seseorang ke dalam kemurungan atau bahkan membunuh diri.

Dengan kejayaan 'Takdir', Sutera

Memento berharap agar lebih ramai lagi anak tempatan bergiat aktif dalam bidang pementasan dan pengisian cerita lokal yang sekali gus akan menarik lebih ramai penonton pementasan lokal di masa akan datang.

Dengan keterlibatan bersama MMPB, Sutera Memento akan mengadakan lagi beberapa aktiviti di Pusat Belia pada setiap hari Sabtu pertama pada setiap awal bulan, iaitu merangkumi bengkel, seminar, mini produksi dan sebagainya. Selain itu juga Sutera Memento akan bergiat aktif di luar lingkungan MMPB dan berharap peminat seni kreatif dan pementasan teater akan sentiasa menyokong dan menerima karya-karya tempatan.

Salah seorang daripada penonton yang hadir ingin digelar sebagai 'Honey Bee' telah memberikan ulasan mengenai dengan pementasan teater 'Takdir' tersebut dan menyifatkannya satu pementasan drama yang hebat yang jarang sekali diadakan di negara kitani yang mengisahkan tentang kehidupan berumahtangga

yang mungkin dihadapi segelintir individu di negara kitani yang kita tidak ketahui.

Baginya, ia merupakan satu pengalaman baharu yang tidak pernah menyaksikan dengan mata saya sendiri cara pementasan drama di negara ini yang berlangsung selama dua jam dalam keadaan yang begitu mendebarkan dan disertakan dengan lampu-lampu dan muzik-muzik yang bersesuaian dengan jalan cerita tersebut.

Jalan plot drama tersebut sangat menarik dan kesudahannya memang tidak disangka. Pementasan drama tersebut berjaya membuat penontonnya terpesona dari awal hingga ke akhirnya. Saya berharap lebih ramai lagi anak seni kitani berkecimpung di dunia pementasan seperti yang telah saya tonton, lebih-lebih lagi pementasan drama yang mengisahkan kehidupan sehari-hari kitani yang mungkin tidak

diketahui, walaupun cerita pementasan tersebut tidak ada kena mengena dengan mana-mana pihak tapi ia mungkin sahaja terjadi terhadap individu tertentu yang tidak diketahui.

Sutera Memento percaya bahawa karya tempatan mampu diangkat dan bersaing dengan karya luar dengan menambah keunikan elemen calak Brunei dan berlandaskan lunas-lunas Melayu Islam Beraja (MIB).

Sesi *meet-and-greet* juga diadakan selepas pementasan, agar dapat memberi peluang kepada penonton untuk berinteraksi lebih dekat dengan para pendukung watak 'Takdir'.

Maklumat lebih lanjut mengenai pementasan teater, bengkel teater dan aktiviti-aktiviti yang akan datang dari Sutera Memento, boleh menghubungi talian hotline di +673 880 3448, atau melalui akaun media sosial di Facebook, Instagram dan Twitter di @suteramemento.



ANTARA penonton yang hadir menyaksikan pementasan teater 'Takdir'.

ITQSHHB terima 60 pelajar baharu Tahun 7

Berita dan Foto :
Marlinawaty Hussin

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Seramai 60 pelajar mendaftar bagi sesi kemasukan pelajar baharu Tahun 7 Institut Tahfiz Al-Quran Sultan Haji Hassanal Bolkiah (ITQSHHB) untuk Sesi 2019 Masihi / 1440 Hijrah.

Daripada jumlah tersebut, seramai 21 pelajar lelaki mendaftar bagi sesi kemasukan yang diadakan di Dewan Serbaguna, Blok Asrama Lelaki, ITQSHHB, Jalan Raja Isteri Pengiran Anak Saleha.

Manakala, seramai 39 pelajar perempuan mendaftar di Lobi Asrama Perempuan, Bangunan Kondominium Ong Sum Ping, ITQSHHB.

Para pelajar baharu berkenaan hadir bersama ibu bapa atau penjaga masing-masing, seterusnya mereka ditempatkan di bilik-bilik asrama yang disediakan sepanjang pengajian mereka di institusi berkenaan.

Setiap pelajar dikehendaki untuk tinggal di asrama sepanjang pengajian mereka di ITQSHHB dan dibenarkan untuk pulang ke rumah masing-masing sekali dalam seminggu juga pada hari-hari kelepasan awam.

Ini bertujuan bagi mendidik para pelajar supaya lebih berdikari, berdisiplin dan menyesuaikan diri masing-masing dalam suasana pembelajaran hafazan Al-Quran



ANTARA pelajar perempuan yang mendaftar di Lobi Asrama Perempuan, Bangunan Kondominium Ong Sum Ping, ITQSHHB dan antara pelajar baharu Tahun 7 perempuan ITQSHHB pada hari pertama berada di bilik asrama mereka (kanan dan kiri).

juga akademik yang lebih kondusif.

Beberapa aktiviti diatur di sepanjang Minggu Ta'aruf atau Minggu Suai Kenal institusi tersebut bermula hari ini hingga Sabtu, 12 Januari nanti.

Antara aktiviti yang akan dijalankan adalah bengkel hafazan Al-Quran, bengkel murattal, taklimat keselamatan dan aktiviti senaman.

ANTARA pelajar lelaki yang mendaftar ditemani oleh ibu bapa mereka.

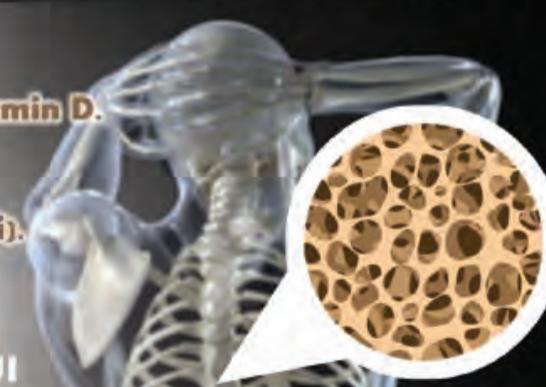


APAKAH DIA OSTEOPOROSIS?

Osteoporosis ialah penyakit di mana tulang-tulang menjadi nipis, rapuh dan lemah. Ia berlaku disebabkan oleh hormon yang berkurangan dalam badan. Ia kebanyakannya berlaku di kalangan wanita selepas menopos (putus haid).

AWDA BERISIKO TINGGI UNTUK MENGALAMI OSTEOPOROSIS JIKA AWDA:

- Meningkat usia.
- Mengalami menopos (bagi wanita).
- Mengambil pemakanan yang mengandungi kurang kalsium atau Vitamin D.
- Mempunyai ahli keluarga yang mengalami osteoporosis.
- Mempunyai kurang berat badan.
- Selepas menjalani pembedahan "Oophorectomy" (pembuangan ovarи).
- Kurang melakukan kegiatan fizikal.
- Mengambil alkohol secara berlebihan.



AWDA BOLEH MELINDUNGI DIRI DARI OSTEOPOROSIS MELALUI

1. **Mengamalkan cara hidup sihat :**
 - Makan makanan yang kaya dengan kalsium seperti susu, taufu, kekacang dan sayur-sayuran.
 - Lakukan senaman secara tetap dan berterusan seperti berlari, berjalan laju, senam robik dan menunggang basikal.
 - Kurangkan pengambilan minuman bergas, teh atau kopi.
 - Elakkan makanan yang terlalu masin.
2. **Dedahkan diri kepada cahaya matahari pagi jika perlu (sebagai sumber Vitamin D yang membantu menyerap kalsium dalam badan).**

Sumber : Kementerian Kesihatan, Negara Brunei Darussalam www.moh.gov.bn

Tujuh hari tanpa beg plastik terlaksana



DAYANG Syahirah binti Matusin, salah seorang Juruwang di Kedai Serbaneka Leong Wui.

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 8 Januari. - Kejayaan dalam merealisasikan hasrat untuk menjadikan Negara Brunei Darussalam ini bebas dari pencemaran plastik, bergantung sepenuhnya dari tindakan semua pihak, terutama sekali pihak pasar raya dan gedung-gedung perniagaan, pemilik kedai runcit dan orang ramai yang jadi pengguna beg plastik.

Setiap Hari Tanpa Beg Plastik telah bermula pada 1 Januari 2019 dan telah menjadikannya tujuh hari seminggu tanpa beg plastik.

Dayang Syahirah binti Matusin, salah seorang Juruwang di Kedai Serbaneka Leong Wui ketika ditemui berkata, orang ramai, khususnya para pengguna, memberikan kerjasama yang sangat baik dengan menggunakan beg-beg kitar semula semasa membeli belah di pasar raya berkenaan.

Sementara itu, Dayangku Nor Paduka Fathinah binti Pengiran Zainal Ariffin berkata, penambahan Isnin sebagai hari tanpa beg plastik dengan hari yang



DAYANGKU Nor Paduka Fathinah binti Pengiran Zainal Ariffin.

sebelumnya, tidak ada banyak perbezaan, kerana sudah terbiasa menggunakan beg kitar semula.

"Sebagai pengguna, saya sudah terbiasa membawa beg kitar semula saya sendiri apabila membeli belah di gedung-gedung perniagaan dan ini adalah inisiatif



ORANG ramai memberikan kerjasama yang baik dengan menggunakan beg-beg kitar semula.

Orang ramai dialu-alukan sertai Kursus Asas Haji

Siaran Akhbar : Kementerian Hal Ehwal Ugama

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 8 Januari. - Kementerian Hal Ehwal ugama menerusi Jabatan Urusan Haji buat julung kalinya akan mengadakan Kursus Asas Haji yang dibukakan kepada orang ramai yang ingin meningkatkan ilmu pengetahuan mengenai ibadah fardu haji, khususnya kepada mereka yang berhasrat menunaikan fardu haji serta permohonan yang mendaftar untuk menunaikan fardu haji dan dimasukkan dalam senarai menunggu.

Kursus Asas Haji antara lain

akan memberi penerangan mengenai ibadah haji dan umrah, serta pengenalan dan sejarah Tanah Suci Makkah Al Mukarramah dan Madinah Al Munawwarah.

Kursus akan diadakan pada setiap Ahad bermula jam 8.00 pagi hingga 10.00 pagi pada 13, 20, 27 Januari 2019 dan 3, 10, 17 Februari 2019 bertempat di pusat-pusat kursus haji di keempat-empat daerah.

Di Daerah Brunei Muara pusat-pusat tersebut ialah di Jame' 'Asr Hassanal Bolkiah,

Kampung Kiarong; Masjid Mohammad Bolkiah, Kampung Serusop; Masjid Hassanal Bolkiah, Kampung Mentiri dan Masjid Sultan Sharif Ali, Kampung Sengkurong.

Di Daerah Belait diadakan di Masjid Mohammad Jamalul Alam sementara di Daerah Tutong dan Daerah Temburong masing-masing diadakan di Masjid Pengiran Anak Haji Mohammad Alam, Sengkarai dan di Masjid Utama Mohammad Salleh, Pekan Bangar.

Sebarang pertanyaan mengenainya boleh diajukan melalui e-mel ke juh.kheu@mora.gov.bn.

Program Peningkatan Kesedaran Mengenai Halal

semua lapisan masyarakat, termasuk peringkat institusi pengajian tinggi, agensi-agensi kerajaan mahupun syarikat-syarikat swasta.

Sehubungan itu, orang ramai yang berkeinginan untuk menyertai program ini boleh membuat pendaftaran secara atas talian (*online*) melalui pautan <https://goo.gl/HCK7M>.

Para peserta akan diberikan penerangan mengenai prinsip halal dari sudut hukum dan aspek

kebersihan, keselamatan makanan dan aspek kebersihan makanan dan keselamatan selain produk makanan.

Sebarang maklumat lanjut mengenainya, orang ramai boleh menghubungi Bahagian Kawalan Makanan Halal melalui talian +673 2242570; emel bkmh@mora.gov.bn; Facebook : Bahagian Kawalan makanan halal, JHES, KHEU; Instagram : [@halal.bn](https://www.instagram.com/@halal.bn) dan laman sesawang www.kheu.gov.bn.

Berita dan Foto : Aimi Sani

yang sangat baik oleh pihak kerajaan dalam mendidik orang ramai untuk mengurangkan penggunaan beg plastik," ujarnya.

Inisiatif Hujung Minggu Tanpa Beg Plastik (No Plastic Bag Weekend) telah dilancarkan pada 26 Mac 2011 di mana penggunaan beg plastik tidak dibolehkan pada hujung minggu.

Tujuan inisiatif ini diungkapkan oleh Kementerian Pembangunan melalui Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi (JASTRe) untuk mengurangkan penggunaan beg plastik dan seterusnya mempromosikan penggunaan beg guna semula apabila membeli-belah.

Manakala sokongan dan kerjasama dari gedung-gedung perniagaan utama di negara ini dengan tidak menyediakan beg-beg plastik untuk pelanggan di hujung minggu juga membantu keberkesanan inisiatif ini.

Alert List AMBD dikemas kini

Siaran Akhbar : Autoriti Monetari Brunei Darussalam

Dari muka 8

AMBD akan terus mementingkan kestabilan kewangan Negara Brunei Darussalam dan mengutamakan perlindungan sistem kewangan dan kepentingan penggunaan kewangan di Negara Brunei Darussalam, di samping terus

memantau sebarang aktiviti kewangan yang mencurigakan atau tidak berlesen di Negara Brunei Darussalam.

Orang ramai mempunyai sebarang maklumat mengenai aktiviti yang tidak berlesen, boleh menghubungi AMBD melalui talian +673 2380007 atau memalui emel fci@ambd.gov.bn.

Sistem Smart Q memudahkan orang ramai berurus

Berita dan Foto : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 8 Januari. - Masalah menunggu giliran yang lama dan kekecewaan kerana tidak mendapat nombor giliran bagi sesuatu permohonan seperti pendaftaran kad pengenalan baharu telah berakhir apabila Sistem Smart Q telah dilaksanakan sepenuhnya.

Sistem tersebut membolehkan orang ramai merancang dan seterusnya menempah slot giliran atau barisan lebih awal mengikut tarikh dan masa yang sesuai mengikut keperluan masing-masing.

Ia memudahkan orang ramai berurus di beberapa buah jabatan di negara ini iaitu Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan (JIPK), Jabatan Perkhidmatan Pos dan Pusat Pemeriksaan Kesihatan tanpa perlu menghadapi masalah menunggu giliran yang lama dan kekecewaan kerana tidak memperolehi nombor giliran seperti yang berlaku sebelum ini.

Dayang Nurul Huda binti Begawan Mudim Haji Sapar ketika ditemui Pelita Brunei menyatakan beliau belum lagi mencuba menggunakan sistem tersebut memandangkan beliau belum lagi mempunyai apa-apa urusan yang berkaitan dengan jabatan yang menyediakan Smart Q.

"Tetapi apa yang saya tahu sistem ini mempunyai banyak manfaat terutama sekali kepada orang ramai yang sering mempunyai urusan dengan pihak JIPK dan Pusat Pemeriksaan Kesihatan seperti mereka yang selalu menguruskan pekerja-pekerja asing. Ini adalah sebagai kemudahan orang ramai untuk berurus dan membuat permohonan bagi mendatangkan pekerja asing diuruskan dan diproses di satu tempat sahaja," katanya.

Menurutnya, selepas ini kita tidak perlu lagi beratur atau menunggu lama kerana apa yang beliau difahamkan, dengan adanya Smart Q kita boleh memilih tarikh dan jam mengikut slot yang disediakan tanpa keraguan.

Seua urusan akan lebih lancar katanya dan tidak perlu membuang banyak masa dengan menunggu giliran dan sebagainya.

Bagi Dayang Norhabibah binti Pehin Khatib Dato Paduka Haji Mustafa, Smart Q telah memudahkan urusan beliau semasa membaharui lesen memandunya di Pusat Pemprosesan Mel, Jabatan Perkhidmatan Pos.

"Tepat pada waktu yang ditempah, saya hanya datang terus dan bertemu dengan kakitangan yang bertugas di kaunter tanpa menunggu giliran sekaligus meneruskan urusan pembaharuan lesen memandu saya," ujarnya.

Sistem ini katanya sangat membantu agar masa kita tidak terbuang begitu sahaja yang disebabkan oleh menunggu giliran nombor dan sebagainya.

Seua inisiatif dan pembaharuan yang dilakukan oleh pihak kerajaan itu tambahnya, bertujuan untuk meningkatkan lagi tahap dan kualiti pemberian perkhidmatan kepada orang ramai yang berurus di jabatan-jabatan kerajaan.

Aplikasi mudah alih, Smart Q itu direka untuk memudahkan orang ramai mendapatkan perkhidmatan kad pengenalan secara efisien dan produktif serta mengurangkan waktu yang terbuang bagi pelanggan.

Orang ramai bolehlah memuat turun Sistem Smart Q di mana sistem berkenaan menggunakan aplikasi 'QueUP' yang boleh didapati daripada Appstore atau Googleplay.



DAYANG Nurul Huda binti Begawan Mudim Haji Sapar.



DAYANG Norhabibah binti Pehin Khatib Dato Paduka Haji Mustafa.


**IKLAN JAWATAN-JAWATAN KOSONG DALAM PERKHIDMATAN AWAM
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**
PENGIKLANAN JAWATAN MENURUT PERATURAN 7(a) - GAJI HARI
IKLAN ADALAH DIBUKAKAN KEPADA ORANG RAMAI
TARIKH IKLAN : 9 JANUARI 2019. TARIKH TUTUP PERMOHONAN : 23 JANUARI 2019. BILANGAN IKLAN : 01 / 01 / 2019 (SPA / BIKL)
PENGAMBILAN BERGAJI HARI
Syarat-Syarat Am :

- A) PEMOHON terdiri daripada Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
- B) Pemohon mempunyai pengetahuan klasik agama Islam, adat istiadat, kebudayaan, perkembangan sosial, ekonomi dan politik Negara Brunei Darussalam.
- C) Bersedia untuk bertugas pada bila-bila masa di luar waktu bekerja biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (*shift*) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana daerah di negara ini.
- D) Cara permohonan - Rujuk di ruang **PEMBERITAHUAN**.

**GH 1. PEGAWAI PENYELIDIK
KEMENTERIAN HAL EHWAL LUAR NEGERI
B.2 EB.3 (BAHAGIAN II)
KEKOSONGAN = SATU (01)**
KELAYAKAN MINIMUM :

1. Ijazah Sarjana Muda atau sebanding.
- Mempunyai kelulusan yang lebih tinggi adalah kelebihan.
2. Kebolehan bertutur dan menulis dalam Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris dengan baik.
3. Kebolehan bertutur dan menulis dalam Bahasa Asing adalah kelebihan.

TUGAS DAN TANGGUNGJAWAB :

1. Meningkatkan kepentingan Negara melalui perhubungan dengan Negara-Negara lain di peringkat dua hala, serantau dan antarabangsa dan juga melalui pertubuhan-pertubuhan berbagai hala yang mana Negara Brunei Darussalam telah menjadi ahli.
2. Mengikuti, membuat kertas kerja serta penilaian dan cadangan kedudukan Negara terhadap perkembangan dua hala, serantau dan antarabangsa di bidang-bidang seperti politik, keselamatan, ekonomi dan sosial.
3. Membuat penyelidikan dan menyediakan kertas kerja mengenai cadangan dan sokongan dasar luar Negara Brunei Darussalam dan penubuhan hubungan diplomatik dengan negara luar.
4. Menyediakan *brief* dan laporan untuk sesuatu lawatan tertentu dan mesyuarat-mesyuarat dua hala dan berbagai hala serta mengambil tindakan-tindakan lanjut terhadap mesyuarat-mesyuarat yang telah dihadiri.
5. Membuat kerja-kerja protokol seperti dalam bidang majlis, lawatan pembesar-pembesar Negara ke luar negeri, lawatan pembesar-pembesar asing ke Negara Brunei Darussalam, hal ehwal konsular dan kebijakan rakyat Negara Brunei Darussalam di luar negeri termasuk pengurusan pasport, visa dan sebagainya.
6. Membuat kerja-kerja pentadbiran di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan di Perwakilan Negara Brunei Darussalam di luar negeri termasuk hal ehwal kewangan, perjawatan, kebijakan pegawai dan kakitangan, pengurusan harta benda dan sebagainya berdasarkan kepada peraturan yang berjalan pada masa ini.
7. Hendaklah bersedia untuk bekerja di luar waktu pejabat, berkhidmat di luar negeri apabila dikehendaki serta bersedia bekerja luar waktu pejabat semasa krisis politik dan keselamatan yang terjadi di negara-negara yang mempunyai kepentingan dengan Negara Brunei Darussalam.
8. Melaksanakan tugas-tugas yang diarahkan oleh pihak atasan di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri.

**GH 2. SETIAUSAHA KEDUA
KEMENTERIAN HAL EHWAL LUAR NEGERI
B.2 EB.3 (BAHAGIAN II)
KEKOSONGAN = SATU (01)**
KELAYAKAN MINIMUM :

1. Ijazah Sarjana Muda atau sebanding.
- Mempunyai kelulusan yang lebih tinggi adalah kelebihan.
- TUGAS DAN TANGGUNGJAWAB :**

 1. Meningkatkan kepentingan Negara melalui perhubungan dengan Negara-Negara lain di peringkat dua hala, serantau dan antarabangsa dan juga melalui pertubuhan-pertubuhan berbagai hala yang mana Negara Brunei Darussalam telah menjadi ahli.
 2. Mengikuti, membuat kertas kerja serta penilaian dan cadangan kedudukan Negara terhadap perkembangan dua hala, serantau dan antarabangsa di bidang-bidang seperti politik, keselamatan, ekonomi dan sosial.
 3. Membuat penyelidikan dan menyediakan kertas kerja mengenai cadangan dan sokongan dasar luar Negara Brunei Darussalam dan penubuhan hubungan diplomatik dengan Negara Luar.
 4. Menyediakan *brief* dan laporan untuk sesuatu lawatan tertentu dan mesyuarat-mesyuarat dua hala dan berbagai hala serta mengambil tindakan-tindakan lanjut terhadap mesyuarat-mesyuarat yang telah dihadiri.
 5. Membuat kerja-kerja protokol seperti dalam bidang majlis, lawatan pembesar-pembesar Negara ke luar negeri, lawatan pembesar-pembesar asing ke Negara Brunei Darussalam, hal ehwal konsular dan kebijakan rakyat Negara Brunei Darussalam di luar negeri termasuk pengurusan pasport, visa dan sebagainya.

NOTA: Pemohon hendaklah melengkapkan borang SPA 1 dan menyertakan salinan-salinan Surat Beranak, kad pintar, surat-surat akuan, sijil-sijil yang berkenaan, dua keping gambar berukuran pasport dan dihantar ke alamat berikut :


**JABATAN PEMBANGUNAN MASYARAKAT
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN**
**KENYATAAN TAWARAN
SEBUT HARGA**
**BILANGAN TAWARAN :
JAPEM / Q / 2019 / HQ / 01**
**TAJUK TAWARAN :
PENYEDIAAN MAKANAN / MINUMAN
SEMASA MESYUARAT / ACARA
JABATAN PEMBANGUNAN MASYARAKAT
BAGI TEMPOH 3 (TIGA) TAHUN**

1. DOKUMEN tawaran boleh diperoleh dari **Unit Kewangan dan Pentadbiran, Jabatan Pembangunan Masyarakat, Tingkat 2, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan, Negara Brunei Darussalam** semasa hari / waktu bekerja.
2. Penerangan lanjut boleh dirujuk kepada **Penolong Pegawai Kewangan Tkt. 1, di Unit Kewangan, Tingkat 2, Jabatan Pembangunan Masyarakat, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan, Negara Brunei Darussalam**.
3. Bayaran tender fee sebanyak **BND10.00** sahaja bagi setiap tawaran dan tidak akan dikembalikan.

**TEMPAT MENGHANTAR BORANG
PERMOHONAN BAGI BILANGAN GH1 & GH2 :**
**PENGARAH PENTADBIRAN
JABATAN PENTADBIRAN
KEMENTERIAN HAL EHWAL LUAR NEGERI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**
**TARIKH TUTUP MENGHANTAR BORANG
PERMOHONAN BAGI BILANGAN GH1 DAN GH2
ADALAH PADA 23 JANUARI 2019.**
PEMBERITAHUAN :

1. Penggunaan Borang SPA / 1.
- a) Semua permohonan hendaklah dengan mengisikan borang SPA / 1.
- b) Semua pemohon dikehendaki mengisikan SATU (1) Borang SPA / 1 khusus untuk SATU (1) jawatan sahaja.
- c) Pemohon yang memohon lebih dari satu (1) jawatan dikehendaki untuk mengisikan borang SPA / 1 mengikut jumlah jawatan yang dipohonkan.
- d) Borang SPA / 1 boleh didapati di laman sesawang Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam (www.spa.gov.bn) klik 'Muat Turun' kemudian pilih Borang SPA / 1 dan dikembalikan ke tempat penghantaran borang permohonan yang disebutkan bersama-sama dengan salinan sijil-sijil, **surat-surat akuan yang lengkap dan diakui sah**.
- e) Sijil-sijil akademik asal (asli) hendaklah dibawa semasa menghadapkan permohonan borang SPA / 1 untuk pengesahan.
- f) Pemohon hendaklah menyertakan **dua (2) keping gambar terkini berukuran pasport**.
2. Semua kelulusan, sijil-sijil kecekapan, peperiksaan yang dikendalikan oleh badan-badan profesional yang dihadapkan bersama borang permohonan hendaklah diiktiraf oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam (selepas ini dipanggil **kerajaan**).
3. Permohonan yang lewat **tidak akan dilayan**.

4. Pembayaran boleh dibuat di Unit Kewangan, Tingkat 2, Jabatan Pembangunan Masyarakat, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan bermula **8.00 Pagi** hingga **11.00 Pag**i dan bermula **2.00 Petang** hingga **3.30 Petang** pada setiap waktu bekerja kecuali **Sabtu** (hanya hingga **11.30 Pag**i).

5. Tawaran hendaklah dihadapkan dalam sampul surat yang rapi (*sealed*) dengan menyatakan bilangan dan tajuk tawaran serta tarikh tutup tawaran tanpa menyatakan nama penender / syarikat dengan dialamatkan kepada **Pengarah Pembangunan Masyarakat, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan, BC4415, Negara Brunei Darussalam**.

6. Tawaran yang lengkap hendaklah dimasukkan ke dalam **Peti Tawaran (di Tingkat 2 Bahagian Pentadbiran & Kewangan JAPEM)** yang disediakan di Luar Pintu Tingkat 2, Jabatan Pembangunan Masyarakat, Bangunan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, tidak lewat **15 Januari 2019, Selasa, jam 2.00 Petang**.

7. Tarikh terakhir mengambil dokumen tawaran adalah pada **Isnin, 14 Januari 2019, jam 11.00 Pag**i.

Para penender yang berhajat menyertai tawaran ini adalah disarankan untuk mendapatkan maklumat dan syarat penuh daripada pegawai seperti yang dinyatakan di atas.



IKLAN JAWATAN-JAWATAN KOSONG DALAM PERKHIDMATAN AWAM NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PENGIKLANAN JAWATAN KOSONG DI LUAR BIDANG KUASA SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM

HANYA DI BUKAKAN BAGI PEMOHON DARIPADA KALANGAN PEGAWAI DAN KAKITANGAN YANG SEDANG BERKHIDMAT DI KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA SAHAJA

TARIKH IKLAN : 9 JANUARI 2019. TARIKH TUTUP PERMOHONAN : 06 FEBRUARI 2019. BILANGAN IKLAN : 01 / 2019 (SPA / BIKL)

PERATURAN 38(b) - LUAR BIDANG

Syarat-Syarat Am :

A) PEMOHON terdiri daripada Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

B) Pemohon mempunyai pengetahuan kersmian agama Islam, adat istiadat, kebudayaan, perkembangan sosial, ekonomi dan politik Negara Brunei Darussalam.

C) Bersedia untuk bertugas pada bila-bila masa di luar waktu bekerja biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (*shift*) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana daerah di negara ini.

D) Bagi pemohon yang terdiri dari Pegawai-Pegawai Kerajaan hendaklah mempunyai tahap penilaian prestasi sekurang-kurangnya SANGAT BAIK bagi tempoh tiga (03) tahun kebelakangan.

E) Cara permohonan - Rujuk di ruang **PEMBERITAHUAN**.

- 1. KETUA MERINYU HAL EHWAL UGAMA
KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA
BAHAGIAN III**
- C.1-2 EB.3 (BND 1,280.00 - BND2,270.00)
KEKOSONGAN = SATU (01)**

KELAYAKAN MINIMUM :

1. a) BDTVEC/BTEC Diploma Kebangsaan Peringkat Biasa (ND) atau sebanding dalam bidang Pengajian Islam / Syariah / Usuluddin / Bahasa Arab / Undang-Undang atau bidang bersesuaian.

Mempunyai kelulusan yang lebih tinggi adalah kelebihan.

ATAU

b) Telah berkhidmat di Kementerian Hal Ehwal Ugama sebagai Merinyu Kanan Hal Ehwal Ugama atau jawatan bersesuaian sekurang-kurangnya dalam tanggagaji D.3 atau sebanding tidak kurang dari 3 tahun atau sekurang-kurangnya dalam tanggagaji D.1 atau sebanding tidak kurang dari 5 tahun.

2. Berumur tidak kurang dari 28 tahun.

3. Mempunyai laporan penilaian prestasi di tahap sekurang-kurangnya SANGAT BAIK bagi tempoh 3 tahun kebelakangan.

TUGAS DAN TANGGUNGJAWAB :

1. Membantu tugas Penolong Pegawai Penyiasatan.
2. Menjadi Urus Setia mesyuarat kertas siasatan.
3. Mengetuai Unit Penyiasatan dalam Bahagian Lelaki dan Bahagian Perempuan cawangan daerah.
4. Bertanggungjawab menyediakan laporan statistik tahunan / bulanan / kajian dari pihak luar.
5. Membuat tapisan kesalahan Jenayah Syariah dan mengumpul maklumat-maklumat tapisan dari BPA pusat.
6. Memastikan maklumat-maklumat yang diterima dijalankan dengan sempurna dan baik.
7. Mengendalikan fail siasatan untuk dilengkapkan seterusnya mengedarkan kepada Ketua cawangan.
8. Mengetuai setiap kumpulan yang bertugas dalam Unit Pelaksanaan Waran dan Operasi.
9. Menjalankan tugas dan tanggungjawab sebagaimana yang ditentukan dalam undang-undang yang berkuatkuasa dari semasa ke semasa.
10. Menyediakan *duty rooster* bagi pegawai di bawah kawalannya.
11. Mengetuai setiap kumpulan dalam Unit Rondaan.
12. Menerima arahan daripada pihak atasan dari semasa ke semasa.

PERINGATAN :

1. Bagi iklan jawatan bilangan 1 hanya dibukakan bagi pemohon daripada kalangan pegawai-pegawai dan kakitangan yang sedang berkhidmat dengan Perkhidmatan Awam Negara Brunei Darussalam.

2. Tarikh Iklan : **9 JANUARI 2019**

3. Tarikh Tutup : **6 FEBRUARI 2019**

4. Tempat menghantar Borang Permohonan :

**UNIT PENGAMBILAN KAKITANGAN, TINGKAT 3
BANGUNAN KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA
JALAN DEWAN MAJLIS, BB 3910
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

Bagi keterangan lanjut, sila rujuk Surat Pemberitahuan Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam.

PEMBERITAHUAN :

1. Penggunaan Borang SPA / 1.

a) Semua permohonan hendaklah dengan mengisikan borang SPA / 1.

b) Semua pemohon dikehendaki mengisikan SATU (1) Borang SPA / 1 khusus untuk SATU (1) jawatan sahaea.

c) Pemohon yang memohon lebih dari satu (1) jawatan dikehendaki untuk mengisikan borang SPA / 1 mengikut jumlah jawatan yang dipohonkan.

d) Borang SPA / 1 boleh didapati di laman sesawang Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam (www.spa.gov.bn) klik 'Muat Turun' kemudian pilih Borang SPA / 1 dan dikembalikan ke tempat penghantaran borang permohonan yang disebutkan bersama-sama dengan salinan sijil-sijil, surat-surat akuan yang lengkap dan diakui sah.

e) Sijil-sijil akademik asal (asli) hendaklah dibawa semasa menghadapkan permohonan borang SPA / 1 untuk pengesahan.

f) Pemohon hendaklah menyertakan **dua (2) keping gambar terkini berukuran pasport**.

2. Semua kelulusan, sijil-sijil kecekapan, peperiksaan yang dikendalikan oleh badan-badan profesional yang dihadapkan bersama borang permohonan hendaklah diiktiraf oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam (selepas ini dipanggil kerajaan).

3. Permohonan yang lewat tidak akan dilayan.



PASUKAN POLIS DIRAJA BRUNEI JABATAN PERDANA MENTERI

PASUKAN POLIS DIRAJA BRUNEI JABATAN PERDANA MENTERI

BILANGAN SEBUT HARGA :
002 / HQ / 2018-CID (JUALAN - R)
JUALAN BAGI 1 BUAH MOTORSIKAL

BIL. SEBUT HARGA :
002 / HQ / 2018-CID (JUALAN)

KETERANGAN HARTA BENDA :
JUALAN BAGI 1 BUAH MOTORSIKAL TERPAKAI (YAMAHA YZR-R1) termasuk aksesori Topi Keledar, Sarung Tangan Kulit, Kasut But Kulit dan Jaket Kulit

JUMLAH :

CAJ BORANG : **BND2.00**

HARGA INDIKASI : **BND8,000.00**

PERHATIAN BAGI PENENDER-PENENDER :

1. BORANG tawaran bolehlah didapati di Unit Perbekalan



KEMENTERIAN PERTAHANAN

PENDAFTARAN BAKAL-BAKAL PEGAWAI KADET LELAKI DAN WANITA PENGAMBILAN KE-19 ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

Pendaftaran sekarang dibuka untuk menceburi Kerja Tentera sebagai bakal-bakal Pegawai Kadet Lelaki dan Wanita Pengambilan Ke-19 Angkatan Bersenjata Diraja Brunei mengikut syarat-syarat kelayakan dan kemasukan yang telah ditetapkan.

Pendaftaran dibuka bermula pada :

Isnin, 7 Januari 2019

hingga

Khamis, 7 Februari 2019

(setiap Isnin, Selasa dan Khamis sahaea)

Tempat Pendaftaran :

Pejabat Pengambilan Jabatanarab Keanggotaan B11, Tingkat 1 & 2, Simpang 32-66

Flat Anggerek Desa

Telefon : +673 2383073 / +673 2383074 / +673 2383075

Waktu Pendaftaran :

Isnin, Selasa dan Khamis sahaea

8.30 Pagi hingga 12.00 Tengah Hari

2.00 Petang hingga 4.00 Petang

Tempat letak kereta :

Kawasan letak kereta berdekatan dengan kolam renang Anggerek Desa.

Untuk keterangan lanjut layari laman web :

<http://www.mindf.gov.bn>

(Untuk penghantaran borang melalui website hendaklah dihantar ke MRS Tutong Kem, MRS Lumut Kem & Bangar Kem mengikut daerah masing-masing).

Tingkat Bawah, Jabatan Pentadbiran Am dan Kewangan, Ibu Pejabat Polis Diraja Brunei, semasa waktu bekerja sahaea.

2. Bayaran dokumen tawaran berharga **BND2.00** (tidak dikembalikan). Pembayaran bolehlah dibuat di Kaunter Pembayaran Bahagian Kewangan, Aras Bawah, Jabatan Pentadbiran Am dan Kewangan, Ibu Pejabat Polis Diraja Brunei pada waktu bekerja iaitu **Isnin** hingga **Khamis** dari jam **8.00 Pagi** hingga **11.30 Pagi** dan **2.00 Petang** hingga **3.00 Petang** dan **Sabtu** dari jam **8.00 Pagi** hingga **11.30 Pagi**.

3. Tarikh terakhir mengambil borang pada **Khamis, 28 Januari 2019**.

4. Tarikh tutup menghantar borang pada **4 Februari 2019**, jam **10.00 Pagi** dan tawaran yang lewat diterima tidak akan dilayan.

5. Tarikh melihat barang-barang jualan ialah pada **23 Januari 2019** hingga **26 Januari 2019** (waktu bekerja) jam **8.00 Pagi** hingga **11.30 Pagi** dan **2.00 Petang** hingga **3.00 Petang**, bertempat di Letak Kereta, Ibu Pejabat Jabatan Siasatan Jenayah, Jalan Gadong, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.


**JABATAN KERJA RAYA
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**
**NOTIS JUALAN LELONG SECARA TERTUTUP
JABATAN PERKHIDMATAN MEKANIKAL DAN ELEKTRIKAL
JABATAN KERJA RAYA
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**

Tarikh mula :
14 Januari 2019

Tarikh melihat (waktu bekerja) :
14 hingga 19 Januari 2019

Tarikh terakhir menghantar / membuka borang tawaran ke dalam Peti Tawaran :
Izin, 21 Januari 2019 (pada atau sebelum 9.00 Pagi)

Lot & Keterangan :

- 1) BG 9949 MITSUBISHI WATER TANKER TRUCK
- 2) BG 6816 HINO FLATBED TRUCK W/HIAB CRANE
- 3) BG 5672 ISUZU BUS 25 SEATER
- 4) BG 6601 ISUZU CARGO TRUCK
- 5) BG 5643 ISUZU DROPSIDE LIGHT TRUCK
- 6) BG 6354 DAIHATSU DELTA LIGHT TRUCK
- 7) BG 6355 DAIHATSU DELTA LIGHT TRUCK
- 8) BG 6356 DAIHATSU DELTA LIGHT TRUCK
- 9) BG 6358 DAIHATSU DELTA LIGHT TRUCK
- 10) BG 6365 DAIHATSU DELTA LIGHT TRUCK
- 11) BG 6799 ISUZU LIGHT TRUCK
- 12) BG 6805 ISUZU LIGHT TRUCK
- 13) BG 6807 ISUZU LIGHT TRUCK
- 14) BG 6812 ISUZU LIGHT TRUCK
- 15) BG 7282 DAIHATSU LIGHT TRUCK
- 16) BG 5854 MITSUBISHI L200 PICKUP
- 17) BG 6214 NISSAN LONG BED PICK UP
- 18) BG 6218 NISSAN LONG BED PICK UP
- 19) BG 6228 NISSAN LONG BED PICK UP
- 20) BG 6229 NISSAN LONG BED PICK UP
- 21) BG 7471 ISUZU PICK UP SINGLE CAB
- 22) BG 6071 MITSUBISHI PAJERO S/WAGON
- 23) BG 6073 MITSUBISHI PAJERO S/WAGON
- 24) BG 6562 MITSUBISHI HIGH ROOF WAGON
- 25) BG 6718 MITSUBISHI HIGH ROOF WAGON
- 26) BG 9633 MITSUBISHI HIGH ROOF WAGON
- 27) BG 6498 DAIHATSU ROCKY HARD TOP
- 28) BG 7333 DAIHATSU FEROZA RESIN TOP
- 29) BG 7534 DAIHATSU FEROZA RESIN TOP
- 30) BG 4002 HINO KR300E TIPPER TRUCK
- 31) BG 5282 HINO LB510 TIPPER TRUCK
- 32) BG 5292 HINO LB510 TIPPER TRUCK
- 33) BG 5298 HINO LB510 TIPPER TRUCK
- 34) BG 6345 DAIHATSU DELTA V69-HY L/TRUCK
- 35) BG 6348 DAIHATSU DELTA V69-HY L/TRUCK
- 36) BG 6574 HINO KR300E DUMP TRUCK
- 37) BG 7198 ISUZU SEWER JETTING CLEANER TANK TRUCK

Bertempat :
**Letak Kenderaan Bengkel
Bahagian Mekanikal JKR
Sinarubai**

No. Rujukan :
KKW / ADM / KEM / 11

Bertarikh :
20 Rabiulawal 1440H bersamaan 28 November 2018M


**JABATAN PERBENDAHARAAN
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI**
PEMBERITAHUAN SEBUT HARGA

Bilangan Sebut Harga :
JPKK / JKSH1819 - QTN.40 / ADM

Tajuk Sebut Harga :
**PEMBELIAN PEMBAHARUAN LISEN PALO ALTO
UNTUK PERALATAN FIREWALL KEMENTERIAN KEWANGAN
DAN EKONOMI DAN JABATAN-JABATAN DI DALAMNYA**

Bilangan Sebut Harga :
JPKK / JKSH1819 - QTN.41 / ADM

Tajuk Sebut Harga :
**PEMBELIAN SOFWER DIGICERT WILDCARD SSL CERTIFICATE
BAGI LAMAN-LAMAN PORTAL KEMENTERIAN KEWANGAN
DAN EKONOMI DAN JABATAN-JABATAN DI DALAMNYA**

Bilangan Sebut Harga :
JPKK / JKSH1819 - QTN.42 / ADM

Tajuk Sebut Harga :
**MEMBEKAL PELBAGAI PERALATAN PEJABAT
UNTUK KEGUNAAN JABATAN PERBENDAHARAAN**

Bilangan Sebut Harga :
JPKK / JKSH1819 - QTN.43 / ADM

Tajuk Sebut Harga :
**THE SUPPLY AND DELIVERY OF TEN THOUSAND (10,000)
PIECES OF NEGARA BRUNEI DARUSSALAM'S FLAG 3' X 6'
COTTON PRINTED WITH STATE COLOUR AND STATE CREST
IN RED COLOUR ON BOTH SIDE FOR THE TREASURY
DEPARTMENT, MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY**

Tarikh tutup / jam :
21 JANUARI 2019
Izin, jam 9.00 Pagi

Tempat Menghantar Tawaran :

Peti Sebut Harga

Jabatan Perbendaharaan

Tingkat 2, Tower Block

Bangunan Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Commonwealth Drive
Jalan Kebangsaan
Negara Brunei Darussalam.

Syarat-syarat penyerahan :

1. PEMOHON adalah dipelawa daripada syarikat-syarikat dan pembekal-pembekal yang berdaftar dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

2. Pemohon hendaklah menggunakan borang asal yang dikeluarkan oleh Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan, Negara Brunei Darussalam dan boleh diperoleh di Kaunter Penyambut Tetamu, Tower Block, Tingkat 2, Bangunan Kementerian Kewangan dan Ekonomi, jam **8.30 Pagi** hingga **11.30 Pagi** dan **1.30 Petang** hingga **3.30 Petang** (waktu bekerja).

3. Setiap satu borang tawaran yang lengkap diisikan dan disertakan dengan dokumen-dokumen yang diperlukan hendaklah dimasukkan ke dalam satu sampul surat yang tertutup rapi dan menulis dengan jelas dengan menyatakan **tajuk, bilangan tawaran** dan **tarikh tutup tawaran** tanpa membubuhkan sebarang pengenalan atau identiti syarikat / pemberong.

Para penender yang berhasrat untuk mengikuti sebut harga ini adalah disarankan untuk mendapatkan maklumat dan syarat penuh di tempat mengambil dokumen tawaran.


**JABATAN PERTANIAN DAN AGRIMAKANAN
KEMENTERIAN SUMBER-SUMBER UTAMA
DAN PELANCONGAN**
PEMBERITAHUAN TAWARAN

1. TAWARAN hendaklah dialamatkan kepada Pengurus Lembaga Tawaran Kecil dan masukkan ke dalam Peti Lembaga Tawaran Kecil KSSUP, Tingkat Bawah, Bangunan Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, Jalan Menteri Besar BB3910, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam **2.00 Petang**, pada Selasa, 22 Januari 2019.

**JPt / TAW / 11 / 2018 - 2019 : TO
PERFORM PHYSICAL PROPERTY
ANALYSIS OF GROUNDWATER,
CONSTRUCT AND INSTALL
PERMANENT (TUBE) WELLS AT
KKP BEBULOH, BRUNEI MUARA
DISTRICT AND KKP LOT
SENGKUANG, BELAIT DISTRICT.
(Yuran Tawaran BND100.00)**

2. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran hendaklah dalam sampul surat yang bertutup dan pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditulis dengan bahagian / tajuk tawaran dan tarikh tutup sahaja tanpa menunjukkan identiti pembekal.

4. Dokumen dan borang tawaran serta

penerangan lanjut bolehlah dilihat dan diperoleh dari Ibu Pejabat Pertanian dan Agrimakanan, Jalan Lapangan Terbang Lama Berakas, Bandar Seri Begawan.

5. Yuran tawaran adalah dikehendaki bagi setiap tajuk dan tidak akan dikembalikan kepada setiap penender.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

7. Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama.

8. Pihak penender dimestikan mempunyai pengalaman dalam projek yang berkaitan dengan bidang geologi dan hidrologi (menyertakan rekod kerja / projek yang terdahulu sama ada dengan pihak kerajaan atau swasta) untuk dipertimbangkan bagi tawaran ini.

9. Tawaran ini dibuka kepada syarikat swasta yang berdaftar dengan Bahagian Pendaftaran Syarikat dan Bahagian Pendaftaran, Nama Perniagaan, Kementerian Kewangan.

10. Tawaran yang diiklankan di atas boleh dilayari melalui laman sesawang Jabatan Pertanian dan Agrimakanan seperti berikut : <http://www.agriculture.gov.bn>


**JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK
KEMENTERIAN TENAGA
(TENAGA DAN TENAGA MANUSIA) DAN PERINDUSTRIAN**
JEMPUTAN UNTUK MEMBERI TAWARAN
**JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK
KEMENTERIAN TENAGA (TENAGA DAN TENAGA MANUSIA)
DAN PERINDUSTRIAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

BILANGAN TAWARAN : JPE / LTK / PDP / 033 / 2018

**TAJUK : REPLACEMENT OF SWITCHGEAR AT MIS BUKIT PUAN,
CENTRAL AND EASTERN BELAIT.**

YURAN TAWARAN : BND500.00 (TIDAK DIKEMBALIKAN)

TARikh TUTUP : 12 Februari 2019 / Selasa (jam 2.00 Petang)

**TEMPAT TUTUP :
'PETI TAWARAN'**

**PENGURUSI LEMBAGA TAWARAN KECIL
BASEMENT 2 (B2)**

**KEMENTERIAN TENAGA (TENAGA DAN TENAGA MANUSIA) DAN PERINDUSTRIAN
KOMPLEKS BANGUNAN JABATAN PERDANA MENTERI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

**KELAYAKAN : PEMBORONG YANG BERDAFTAR DI KEMENTERIAN
PEMBANGUNAN. KELAS III, IV ATAU V, KATEGORI E03 ATAU E05**

DOKUMEN-dokumen tawaran dan penerangan yang lanjut bolehlah diperoleh dari Kaunter Unit Tawaran, Tingkat Empat (4), Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Kementerian Tenaga (Tenaga dan Tenaga Manusia) dan Perindustrian, Airport Lama Berakas, BB3510, Negara Brunei Darussalam.

PERHATIAN :

Sila sertakan 'BUSINESS NAMES ENACTMENT, 1958 - SECTION 16 & 17' dan Sijil Pendaftaran Pemborong (MOD) dengan Kelas dan Kategori tersebut semasa mengambil dokumen ini di Kaunter Unit Tawaran, Tingkat Empat (4), Jabatan Perkhidmatan Elektrik.


KEMENTERIAN KESIHATAN
**PEMBERITAHUAN TAWARAN
KEMENTERIAN KESIHATAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

1. DOKUMEN-DOKUMEN tawaran serta penerangan lanjut bolehlah diperoleh dari Bahagian Perolehan, Tingkat Bawah, Kementerian Kesihatan, Commonwealth Drive, Bandar Seri Begawan, semasa waktu-waktu bekerja, mulai **Rabu, 26 Disember 2018**. Sila layari laman sesawang Kementerian Kesihatan www.moh.gov.bn.

2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup dengan menyatakan bilangan tajuk tawaran serta tarikh tutup tanpa menunjukkan identiti pemborong dan dialamatkan kepada :

**Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil
Peti Tawaran, Tingkat Bawah
Kementerian Kesihatan
Commonwealth Drive
Bandar Seri Begawan, BB3910
Negara Brunei Darussalam.**

3. Yuran tawaran (*tender fee*) bagi tiap-tiap tawaran adalah seperti dinyatakan dan dikehendaki pembayaran dengan WANG TUNAI sahaja (dan yuran tawaran tidak akan dikembalikan). Pembayaran hendaklah dibuat di Bahagian Perolehan, Tingkat Bawah, Kementerian Kesihatan, Commonwealth Drive, Bandar Seri Begawan semasa waktu-waktu bekerja.

Waktu Menerima Bayaran

Isnin hingga Khamis
8.00 Pagi hingga 11.00 Pagi
2.00 Petang hingga 3.00 Petang

Sabtu
8.00 Pagi hingga 10.00 Pagi

4. Mana-mana pemborong yang berhasrat untuk menyertai tawaran-tawaran yang diiklankan di bawah Kementerian Kesihatan disarankan untuk mendapatkan keterangan lanjut mengenai persyaratan-persyaratan tawaran di dalam laman sesawang Kementerian Kesihatan www.moh.gov.bn.

TAWARAN
**BILANGAN TAWARAN :
PHARM / 465 / 2018 / 2019**

**KETERANGAN :
SUPPLY AND DELIVERY OF
MEDICINES FOR THE DEPARTMENT
OF PHARMACEUTICAL SERVICES
FOR MINISTRY OF HEALTH**

**YURAN TAWARAN :
BND30.00**
**BILANGAN TAWARAN :
KK / 479 / 2018 / 2019 / ESTETMOH**

**KETERANGAN :
RENOVATION WORKS BUNGLOW
5 & 6 FOR FALU & MALU KIARONG,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**YURAN TAWARAN :
BND30.00**

**TARIKH TUTUP :
22 JANUARI 2019
(tidak lewat jam 2.00 Petang)**

**IKLAN WEBSITE PADA
26 DISEMBER 2018**


KEMENTERIAN PERTAHANAN
**JUALAN SECARA SEBUT HARGA
BAGI 02 BUAH TRAILER
KEMENTERIAN PERTAHANAN**
Peraturan dan syarat :

1. TAWARAN adalah dipelawa kepada pemborong-pemborong, firma swasta dan orang-orang perseorangan untuk memberikan sebut harga bagi penjualan *trailer* dan kerja-kerja pengangkutannya yang dihapuskan dari kira-kira seperti yang tersenarai di dalam borang sebut harga.

2. Yuran dokumen sebanyak **BND10.00** tunai (tidak dikembalikan) bagi satu borang sebut harga dan borang tersebut boleh diambil di alamat berikut :

Bangunan Arkib
Aras Bawah
Kementerian Pertahanan
Bolkiah Garison

3. Tawaran hendaklah dihantar dengan sampul surat yang bertutup rapi (*sealed*) dengan menyatakan tajuk dan bilangan sebut harga yang berkenaan tanpa menyatakan identiti penawar dan dihantar kepada alamat di bawah ini dengan mengikut arahan yang dinyatakan dalam dokumen sebut harga ini.

TAWARAN

**PEMBELIAN & PENGANGKUTAN
BARANG YANG DIHAPUSKAN
DARI KIRA-KIRA**

KEMENTERIAN PERTAHANAN
RUJUKAN :

**MINDEF / DFA / MWOC / L / 1
(05 / 2018)**

4. Tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam:

**Box No. 6, Peti Sebut Harga,
Bangunan Arkib,
Aras Bawah,
Kementerian Pertahanan,
Bolkiah Garison**

5. Tarikh tutup : **Rabu, 23 Januari 2019,
tidak lewat jam 10.00 Pagi.**

6. Tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan diterima dan dilayan.

7. Keterangan yang dicatatkan di dalam borang sebut harga tersebut hendaklah diisikan dengan lengkap dan teratur mengikut syarat-syarat dan peraturan yang telah ditetapkan oleh jawatankuasa ini. Setiap sebut harga hendaklah dicatat dengan angka yang jelas dan betul termasuk jumlah perkataannya.

8. Harga bagi setiap tawaran hendaklah tidak kurang daripada harga permulaan yang telah ditetapkan. Mana-mana tawaran yang kurang daripada harga-harga yang ditetapkan besar kemungkinan tidak akan dipertimbangkan.

9. Sebut harga Tuan / Puan tidak akan dilayan dan dipertimbangkan jika :

9.1 Tidak membubuh **Tandatangan, Cap Syarikat** (jika berkenaan) dan **Nombor Resit**.

9.2 Mengubah apa-apa keterangan tawaran sebut harga dengan menggunakan *correction fluid*.

10. Dokumen sebut harga akan diberikan hanya setelah pemborong mengemukakan

resit pembayaran yuran tawaran kepada Jawatankuasa Penghapusan Dari Kira-Kira, Kementerian Pertahanan.

11. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang sebut harga asal yang telah disediakan. Borang-borang yang disalin tidak akan diterima dan dilayan.

12. *Trailer* yang dilelong ini bolehlah dilihat di tempat yang disediakan iaitu di **tempat penyimpanan kenderaan (casting area) di Berakas Garison**.

13. Pembeli yang berjaya dikehendaki membayar penuh secara tunai dan memindahkan *trailer* yang dibeli itu tidak lewat (7) hari bekerja dari tarikh makluman berjaya. Kegagalan berbuat demikian mengakibatkan pembelian boleh dibatalkan dan wang pembayaran yang sudah dibuat tidak akan dikembalikan.

14. Jika sekiranya harga yang ditawarkan dan harga permulaan adalah sama / tidak berubah, sebut harga berkenaan tidak semestinya berjaya. Semua pembelian adalah berdasarkan *as is* dan *where is*.

15. Waktu-waktu penerimaan pembayaran dan melihat kenderaan tersebut adalah seperti berikut :

Isnin hingga Khamis

8.00 Pagi hingga 11.30 Pagi dan

2.00 Petang hingga 3.00 Petang

Jumaat

8.00 Pagi hingga 10.00 Pagi

16. Pihak Jawatankuasa Penghapusan dari Kira-Kira, Kementerian Pertahanan berhak untuk mengeluarkan / menarik balik tawaran *trailer* berkenaan pada bila-bila masa sahaja.

Syarat-syarat wajib :

17. Pembeli yang berjaya mestilah menyediakan pengangkutan sendiri dan kelengkapan keselamatan kepada pekerja-pekerjaan bagi mengelakkan bahaya dan segala kerja-kerja pemindahan hendaklah dilaksanakan dengan selamat.

18. Pembeli yang berjaya dikehendaki membayar cukai kastam jika diperlukan.

19. Pihak Jawatankuasa berhak membatalkan pembelian sekiranya penawar gagal menepati tempoh, peraturan dan syarat-syarat yang ditetapkan.

20. Kerajaan tidak terikat untuk menerima keseluruhan atau sebahagian sebut harga yang dihadapkan.

21. Maklumat lanjut mengenai dengan *trailer*, lokasi-lokasi dan borang sebut harga berkenaan, sila hubungi pihak RSSD Jabatanarahan Logistik, Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison ditanian +673 2386147 / +673 2386533 / +673 2386900 untuk melihat / mengetahui keadaan *trailer* berkenaan.

**SENARAI 02 BUAH TRAILER YANG
DILELONG SECARA TAWARAN**
SEBUT HARGA 05 / 2018 :

1. ¾ TON GS CARGO TRAILER
BIL. KENDERAAAN MOD : MOD323 T

2. ¾ TON GS CARGO TRAILER
BIL. KENDERAAAN MOD : MOD324 T


JABATAN KEHAKIMAN NEGARA

SUKACITA dimaklumkan bahawa Mahkamah Besar dan kaunter pembayaran Mahkamah Besar Sivil, Bandar Seri Begawan dan Mahkamah Rendah dan kaunter pembayaran Mahkamah Rendah, Bandar Seri Begawan akan ditutup pada :

Tarikh : **10 Januari 2019** bersamaan dengan **4 Jamadilawal 1440H (Khamis)**

Masa : **Sebelah pagi**

Ini adalah kerana Mahkamah Besar akan mengadakan Upacara Pembukaan Tahun Undang-Undang 2019.

Mahkamah Besar dan kaunter pembayaran Mahkamah Besar Sivil, Bandar Seri Begawan dan Mahkamah Rendah dan kaunter pembayaran Mahkamah Rendah, Bandar Seri Begawan akan dibuka semula pada jam 2.00 Petang pada hari yang sama.

Pihak mahkamah memohon maaf atas apa jua kesulitan yang timbul olehnya dan terima kasih atas kerjasama yang diberikan.


KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI
PEMBERITAHUAN SEBUT HARGA

Tajuk Sebut Harga :
KERJA-KERJA PEMASANGAN SEMULA JUBIN-JUBIN YANG TERcabut DI BANGUNAN KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI

**Bilangan Sebut Harga :
MOFE / Q / 2019-01**

Syarat-syarat sebut harga :

1. SEBUT HARGA-sebut harga adalah dipelawa daripada syarikat-syarikat yang berdaftar dengan Kementerian Pembangunan dalam **kategori K01** dan **B01**.

2. Dokumen-dokumen sebut harga serta penerangan lanjut bolehlah diperoleh dari **Unit Pengurusan Asset dan HSE, Bahagian Pembangunan Sumber Manusia dan Hal Ehwal Korporat, Tingkat 15 Tower Block, Bangunan Kementerian Kewangan dan Ekonomi, Commonwealth Drive, Bandar Seri Begawan** semasa waktu-waktu bekerja.

3. Sebut Harga-sebut harga hendaklah dihantar ke alamat yang tersebut di bawah

dalam sampul surat yang tertutup dengan ditulis bilangan dan nama sebut harga tanpa menunjukkan identiti pemborong dan dialamatkan kepada :

**Peti Sebut Harga
Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Tingkat 15
Bangunan Kementerian Kewangan
dan Ekonomi
Commonwealth Drive
Bandar Seri Begawan, BB3910
Negara Brunei Darussalam**

4. Sebut Harga hendaklah dihantar **tidak lewat dari jam 2.00 Petang, Sabtu, 19 Januari 2019**. Semua sebut harga yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima sebut harga yang paling rendah atau lain-lain tawaran.

6. Salinan sijil pendaftaran perniagaan, senarai kerja-kerja yang telah dilaksanakan sebelumnya dan senarai projek yang sedang dijalankan hendaklah juga disertakan sama.


**JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT
KEMENTERIAN HAL EHWAH DALAM NEGERI**
IKLAN TAWARAN

**1. MEMBEKALKAN CLEANER WAX
DAN ARMORALL**
JBP / TSH / 63 / 2018-2019

**2. MEMBEKALKAN PERALATAN PERKAKAS
(HARDWARE EQUIPMENT)**
JBP / TSH / 64 / 2018-2019

3. MEMBEKALKAN FRAME TENTS
JBP / TSH / 65 / 2018-2019

**4. MEMBEKALKAN 'SUPPLYING OF
FIRE FIGHTING BACKPACK PUMP'**
JBP / TSH / 66 / 2018-2019

**5. MEMBEKALKAN BAJU T-SHIRT V-SHAPE
SHORT SLEEVE DARK BLUE C/W
LOGO BOMBA**
JBP / TSH / 67 / 2018-2019

KETERANGAN TAWARAN :

i. TAWARAN hendaklah dimasukan ke dalam peti tawaran yang dialamatkan kepada :

PENGERUSI
JAWATANKUASA TAWARAN
SEBUT HARGA
RUANG LEGAR, TINGKAT BAWAH
BAHAGIAN PENTADBIRAN DAN KEWANGAN
IBU PEJABAT BOMBA DAN PENYELAMAT
LAPANG TERBANG LAMA

**BERAKAS, BB3510
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

ii. Tarikh tutup tawaran adalah pada **Khamis, 17 Januari 2019, jam 1.50 Petang.**

iii. Tawaran adalah dibuka kepada orang ramai yang berminat untuk membuat tawaran.

iv. Yuran tawaran adalah **BND5.00** bagi satu tawaran.

v. Waktu pembayaran adalah :

Isnin hingga Khamis
8.00 Pagi hingga 11.30 Pagi
1.45 Petang hingga 3.00 Petang
Sabtu
8.00 Pagi hingga 10.30 Pagi

vi. Borang tawaran boleh didapati dari Kaunter Bahagian Kewangan, Tingkat Bawah [Ground Floor], Ibu Pejabat Bomba dan Penyelamat Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

vii. Tawaran-tawaran mestilah dimasukkan ke dalam sampul surat yang bertutup rapi dengan menyatakan tajuk tawaran dan pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah dibuat rujukan dan tarikh tutup tawaran seperti yang diiklankan tanpa menunjukkan identiti pembekal dan dikembalikan dan dimasukkan ke dalam **PETI TAWARAN SEBUT HARGA, JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT.**

viii. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran yang rendah dan lain-lain.


KEMENTERIAN HAL EHWAH UGAMA

SYARAT-syarat untuk mengikuti tawaran kerja sebut harga adalah seperti berikut :

1. TAWARAN hanyalah dipelawa kepada syarikat-syarikat / pemborong-pemborong yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam. Sebahagian tawaran hendaklah berdaftar dengan Kementerian Pembangunan, menurut kelas-kelas dan kategori-kategori tertentu di Negara Brunei Darussalam sahaja, sepertimana yang dinyatakan di dalam iklan tawaran.

2. Tawaran-tawaran mestilah dibuat di atas borang-borang tawaran yang tercetak oleh kementerian ini dan penerangan lanjut bagi mengikuti sebut harga bolehlah datang terus ke **Bahagian Bangunan dan Pemeliharaan, Blok 'A', Bangunan Perdagangan Baitulmal, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Jalan Kota Batu, BD1517, Negara Brunei Darussalam.**

3. Para penender yang berhasrat untuk ikut serta dalam tawaran ini adalah disaran untuk mendapatkan maklumat, penerangan dan syarat penuh di tempat mengambil dokumen tawaran.

(1)
BIL. TAWARAN :
KHEU / BDP/ 164 / 291 / 2018

TAJUK :
PROPOSED TO TAPAK BARU TANAH
PERKUBURAN ORANG ISLAM
BUANG KEPAYANG,
KG. MENUNGGOL,
DAERAH BRUNEI MUARA,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TARIKH TUTUP :
RABU, 9 JANUARI 2019, 2.00 PETANG

**KELAS I & II DALAM
KATEGORI B01 SAHAJA**

**YURAN TAWARAN :
(TIDAK DIKENAKAN BAYARAN)**


**JABATAN PERCETAKAN KERAJAAN
JABATAN PERDANA MENTERI**

**TAWARAN 'SUPPLY & DELIVERY
OF NEW CAR (SUV WITH 7 SEATERS)'
KE JABATAN PERCETAKAN
KERAJAAN, JABATAN PERDANA MENTERI,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

BILANGAN TAWARAN :
GPD / STI / TDR / 2018 / 004

DOKUMEN-dokumen dan syarat-syarat bagi pembekal dan pembayaran bagi yuran tawaran BND5.00 (tidak dikembalikan) bagi setiap tawaran boleh dibuat di Kaunter 1, Bahagian Perkhidmatan Pelanggan, Bay 1, Aras Bawah, Jabatan Percetakan Kerajaan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, BB3510, Negara Brunei Darussalam bila-bila masa waktu bekerja.

KETERANGAN BARANG :

**JENIS KENDERAAN : KERETA
MODEL : SUV**

**SEATING CAPACITY : 7 Seaters
NO. OF DOORS : 5 Doors
KUANTITI : 1 LOT**

Tempat menghantar Tawaran :
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil
Jabatan Perdana Menteri

Level 1 Bangunan Jabatan Perdana Menteri
Jalan Perdana Menteri
Bandar Seri Begawan
Negara Brunei Darussalam.

Tarikh Tutup menghantar Tawaran pada :
Selasa, 15 Januari 2019,
jam 2.00 Petang

Maklumat lanjut mengenai syarat-syarat dan borang tawaran, sila hubungi Dayang Hajah Nor Khadijah binti Haji Donglah, Jabatan Percetakan Kerajaan, Jabatan Perdana Menteri, Lapangan Terbang Lama, Berakas, melalui talian +673 2382541 sambungan 163 atau e-mel khadijah.donglah@printing.gov.bn


UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI

BILANGAN TAWARAN :
UTB / TEND / 2018 - 2019 / 03 / EST

KETERANGAN :
PROPOSED TO REPLACE EXISTING ROOFING OF PEARL
BUILDING BLOCKS UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI

**BAYARAN YURAN /
DOKUMEN TAWARAN :**
BND10.00
(bayaran yuran / dokumen tawaran
tidak dikembalikan)

TARIKH TUTUP DAN WAKTU :
15 JANUARI 2019 (tidak lewat jam 2.00 Petang)

BILANGAN TAWARAN :
UTB / TEND / 2018 - 2019 / 04 / EST

KETERANGAN :
PROPOSED TO REPAIR & RENOVATING UTB TOILETS

**BAYARAN YURAN /
DOKUMEN TAWARAN :**
BND30.00
(bayaran yuran / dokumen tawaran
tidak dikembalikan)

TARIKH TUTUP DAN WAKTU :
15 JANUARI 2019 (tidak lewat jam 2.00 Petang)

**WAKTU-WAKTU PENERIMAAN WANG BAYARAN YURAN /
DOKUMEN TAWARAN**

Isnin hingga Khamis
8.00 Pagi hingga 11.45 Pagi
1.45 Petang hingga 3.00 Petang
Sabtu
8.00 Pagi hingga 10.00 Pagi

Syarat-Syarat Iklan Tawaran :

1. TAWARAN adalah dipelawa daripada syarikat-syarikat yang berdaftar dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

2. Bayaran yuran tawaran bagi setiap tawaran adalah dikehendaki dalam bentuk wang tunai. Penender adalah dikehendaki membayar semua yuran tawaran seperti yang diiklankan. Yuran tawaran tidak akan dikembalikan kepada setiap penawar sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (*bona-fide-tender*).

3. Kadar yuran tawaran adalah seperti yang ditetapkan dalam iklan tawaran.

4. Sebelum mengambil borang, setiap penender hendaklah membayar yuran tawaran, di Tingkat 1, Blok 'F', Bahagian Kewangan, Universiti Teknologi Brunei, Tungku Link, Gadong, Negara Brunei Darussalam. Sila pastikan resit pembayaran yuran tawaran yang diterima adalah betul.

5. Borang-borang tawaran boleh diperoleh di Tingkat 1, Blok 'F', Unit Tawaran dan Sebut Harga, Bahagian Kewangan, Universiti Teknologi Brunei, Tungku Link, Gadong, Negara Brunei Darussalam dengan menyertakan resit pembayaran.

6. Setiap borang tawaran yang telah diisi dengan lengkap hendaklah menyertakan salinan sijil pendaftaran perniagaan dan salinan resit bayaran yuran tawaran.

7. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan ditutup rapi. Pada bahagian atas kiri sampul surat hendaklah ditulis bilangan tawaran, tajuk tawaran dan tarikh tutup tawaran tanpa menunjukkan identiti penawar dan ditujukan kepada :

Pengerusi
Lembaga Tawaran Kecil
Kementerian Pendidikan
Blok 'A', Tingkat 1
Bahagian Perkhidmatan Kewangan 'A'
Lapangan Terbang Lama, Berakas
Bandar Seri Begawan, BA3510
Negara Brunei Darussalam.

8. Tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Blok 'A', Tingkat 1, Bahagian Perkhidmatan Kewangan 'A', Kementerian Pendidikan, Lapangan Terbang Lama Berakas, Negara Brunei Darussalam.

9. Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan akan dikira sebagai tawaran tidak jujur (*non-bona-fide-tender*) dan tidak akan dilayan.

10. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran yang tidak munasabah.

11. Setiap tawaran yang diisi dan ditulis dengan tidak betul, tidak jelas dan tidak lengkap adalah dikira rosak dan ditolak.

12. Penawar yang menolak atau membatalkan tawaran atau kontrak setelah kebenaran tawaran diperoleh atau setelah tutup tawaran akan dikenakan denda selaras dengan peraturan dan garis pandu yang diberikan oleh Lembaga Tawaran Negara.


KEMENTERIAN PERTAHANAN

TAWARAN NO. :
JPPK / LTN / 51 / 2018
FIVE (5) YEARS TERM CONTRACT
FOR THE FACILITY MANAGEMENT &
MAINTENANCE OF PENANJONG
GARRISON, ROYAL BRUNEI ARMED
FORCES, MINISTRY OF DEFENCE

BAYARAN TAWARAN :
BND1,000.00 - Yuran Tawaran
BND5.00 - E-dokumen
Jumlah - BND1,005.00
(tidak dikembalikan)

DOKUMEN 'SCHEDULE OF RATES'
(VOL 1 & 2) :
BND500.00 satu set (dalam bentuk CD)
(Tidak dikembalikan)

KELAS : V & KE ATAS

KATEGORI : KA01 & B01

TEMPOH PENYIAPAN :
LIMA (5) TAHUN

TARIKH AKHIR MEMBELI DAN
MENGAMBIL DOKUMEN TAWARAN :
JUMAAT, 25 JANUARI 2019
(JAM 10.30 PAGI)

TARIKH TUTUP TAWARAN :
SELASA, 12 FEBRUARI 2019
(TIDAK LEWAT JAM 2.00 PETANG)

SYARAT SYARAT TAWARAN :

a. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Bangunan Arkib Pertahanan, Aras Bawah, Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garrison, BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Dokumen-dokumen tawaran dan 'Schedule of Rates' bolehlah diperoleh dari **Tingkat 1, Blok D, Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja, Bolkiah Garrison, Negara Brunei Darussalam** semasa hari-hari

bekerja (Isnin hingga Jumaat).
 b. Penender adalah dikehendaki untuk membawa cap rasmi syarikat (*company stamp*) ketika mengambil dokumen tawaran.
 c. Sesi penerangan ringkas tawaran rasmi akan diadakan di **Tingkat 1, Bilik Mesyuarat, Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja, Bolkiah Garrison** pada pukul **10.00 Pagi** pada **Khamis, 31 Januari 2019**. Kedatangan adalah dimestikan kepada penender-penender yang telah mengambil dokumen tawaran sebelum dan pada **25 Januari 2019**.

d. Penender adalah bertanggungjawab bagi memastikan dokumen-dokumen berikut dikemaskini dan disahkan sebelum membuat pembelian dokumen tawaran :
 i. Sijil Pendaftaran Syarikat dan Form 16 / 17 / Form X;
 ii. Sijil Pendaftaran Kontraktor dengan Kementerian Pembangunan dikemas kini dan sah, dan menepati Kelas dan Kategori yang akan diikuti;
 iii. Sijil pendaftaran Syarikat Pembekal dengan Kementerian Pembangunan yang dikemaskini dan sah;
 iv. Lesen Pembina (*Builder's Licence*) dengan Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan, Kementerian Pembangunan yang dikemaskini dan sah;
 v. Sijil Pengutipan Cukai Tahunan (*Tax Compliance Certificate*) dari Kementerian Kewangan yang terkini dan sah;
 vi. Statement of Annual Returns yang terkini dan sah;
 vii. Sijil Pendaftaran TAP (bagi syarikat dan pekerja tempatan) yang terkini dan sah)

Kegagalan penender dalam menyediakan dokumen-dokumen tersebut diatas boleh menyebabkan tawaran dihadapkan tidak sah dan tidak akan dinilai.

Para penender yang berhasrat menyertai tawaran ini adalah disaran untuk mendapatkan maklumat dan syarat penuh di tempat mengambil dokumen tawaran.


JABATAN PENTADBIRAN DAN
PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN
KEMENTERIAN PENDIDIKAN

RENOVATION WORKS AND
SUPPLY OF NEW FURNITURES

BILANGAN TAWARAN :
MOE / LTK / 50 / 2018 / 2019
[JPPE - DIS - 2018]

KETERANGAN :
 RENOVATION WORKS AND
 SUPPLY OF NEW FURNITURES TO
 BDTA, STEP CENTRE, ILIA AND
 LMU OFFICES AND TRAINING
 ROOMS, SUNGAI KEBUN,
 MINISTRY OF EDUCATION,
 NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

KELAS : IV SAHAJA
KATEGORI :

KA01 DAN B01 SAHAJA

BAYARAN YURAN /
DOKUMEN TAWARAN :
BND100.00
 [bayaran dokumen tawaran
 tidak dikembalikan]

TARIKH TUTUP DAN WAKTU :
DILANJUTKAN SEHINGGA
15 JANUARI 2019
 [tidak lewat jam 2.00 Petang]

TARIKH TERAKHIR MENGAMBIL /
MEMBELI DOKUMEN TAWARAN :
DILANJUTKAN SEHINGGA
9 JANUARI 2019
 [tidak lewat jam 2.00 Petang]


KEMENTERIAN PERTAHANAN

TAWARAN NO. :
JPPK / LTN / 52 / 2018
FIVE (5) YEARS TERM CONTRACT
FOR THE FACILITY MANAGEMENT
& MAINTENANCE OF SPECIAL
FORCES REGIMENT, PENANJONG
GARRISON, MINISTRY OF DEFENCE

BAYARAN TAWARAN :
BND1,000.00 - Yuran Tawaran
BND5.00 - E-dokumen
Jumlah - BND1,005.00
 (tidak dikembalikan)

DOKUMEN 'SCHEME OF RATES'
(VOL 1 & 2) :
BND500.00 satu set (dalam bentuk CD)
 (Tidak dikembalikan)

KELAS : V & KE ATAS

KATEGORI : KA01 & B01

TEMPOH PENYIAPAN :
LIMA (5) TAHUN

TARIKH AKHIR MEMBELI
DAN MENGAMBIL DOKUMEN

TAWARAN :
JUMAAT, 25 JANUARI 2019
 (JAM 10.30 PAGI)

TARIKH TUTUP TAWARAN :
SELASA, 12 FEBRUARI 2019
 (TIDAK LEWAT JAM 2.00 PETANG)

SYARAT SYARAT TAWARAN :

a. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Bangunan Arkib Pertahanan, Aras Bawah, Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garrison, BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Dokumen-dokumen tawaran dan 'Schedule of Rates' bolehlah diperoleh dari **Tingkat 1, Blok D, Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja, Bolkiah Garrison, Negara Brunei Darussalam** semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

b. Penender adalah dikehendaki untuk membawa cap rasmi syarikat (*company stamp*) ketika mengambil dokumen tawaran.

c. Sesi penerangan ringkas tawaran rasmi akan diadakan di **Tingkat 1, Bilik Mesyuarat, Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja, Bolkiah Garrison** pada pukul **10.00 Pagi** pada **Khamis, 31 Januari 2019**. Kedatangan adalah dimestikan kepada penender-penender yang telah mengambil dokumen tawaran sebelum dan pada **25 Januari 2019**.

d. Penender adalah bertanggungjawab bagi memastikan dokumen-dokumen berikut dikemaskini dan disahkan sebelum membuat pembelian dokumen tawaran :

- i. Sijil Pendaftaran Syarikat dan Form 16 / 17 / Form X;
- ii. Sijil Pendaftaran Kontraktor dengan Kementerian Pembangunan dikemas kini dan sah, dan menepati Kelas dan Kategori yang akan diikuti;
- iii. Sijil pendaftaran Syarikat Pembekal dengan Kementerian Pembangunan yang dikemaskini dan sah;
- iv. Lesen Pembina (*Builder's Licence*) dengan Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan, Kementerian Pembangunan yang dikemaskini dan sah;
- v. Sijil Pengutipan Cukai Tahunan (*Tax Compliance Certificate*) dari Kementerian Kewangan yang terkini dan sah;
- vi. Statement of Annual Returns yang terkini dan sah;
- vii. Sijil Pendaftaran TAP (bagi syarikat dan pekerja tempatan) yang terkini dan sah)

Kegagalan penender dalam menyediakan dokumen-dokumen tersebut diatas boleh menyebabkan tawaran dihadapkan tidak sah dan tidak akan dinilai.

Para penender yang berhasrat menyertai tawaran ini adalah disaran untuk mendapatkan maklumat dan syarat penuh di tempat mengambil dokumen tawaran.


JABATAN KERJA RAYA
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

DIBUKAKAN KEPADA
PEMBORONG-PEMBORONG
YANG BERKELAYAKAN DAN
BERDAFTAR DENGAN
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN
DI DALAM KELAS :
II (II & III) SAHAJA
KATEGORI :
[KA01 & M03 SAHAJA]
 - (KOD BAHRU)

TARIKH AKHIR MENGAMBIL
DOKUMEN TAWARAN PADA :
26 JANUARI 2019 (SABTU)

TARIKH TUTUP TAWARAN
PADA :
5 FEBRUARI 2019 (SELASA),
JAM 2.00 PETANG

BILANGAN :
JKR / DDS 001 / 2019 - (SEW).T.II

NAMA PROJEK :

KONTRAK BERMUSIM DUA (2)
TAHUN 'INTEGRATED' BAGI
KERJA-KERJA RANCANGAN
PENCEGAHAN DAN PEMBAIKAN
STESEN PENGEPAM
PEMBENTUNGAN DI KAWASAN
TADAHAN MUARA, TANAH
JAMBU, MERAGANG, LAMBAK
KIRI DAN BERAKAS KEM
(2018-2020)

YURAN TAWARAN : BND30.00
 (TIDAK DIKEMBALIKAN)
YURAN E-DOKUMEN : N/A

Syarat-Syarat Tawaran :

Dokumen-dokumen tawaran dan syarat-syarat bolehlah dilihat dan diperoleh dari Unit Pembahagian Dokumen, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.



**JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK
KEMENTERIAN TENAGA
(TENAGA DAN TENAGA MANUSIA) DAN PERINDUSTRIAN**

JEMPUTAN UNTUK MEMBERI TAWARAN

(1)

BILANGAN TAWARAN :
JPE / LTK / PSP / 001 / 2019

TAJUK :

**PENGUKUHAN SISTEM RANGKAIAN 11KV BAGI KAWASAN-KAWASAN RIMBA
RESETTLEMENT DAN RIMBA LANDLESS**

HARGA DOKUMEN :

BND1,000.00 (TIDAK DIKEMBALIKAN)

TARIKH TUTUP :

**19 Februari 2019 / Selasa
(jam 2.00 Petang)**

KELAYAKAN : KELAS III, IV ATAU V, KATEGORI E03 DAN E05

TEMPAT TUTUP :

'PETI TAWARAN'

PENGERUSI

**LEMBAGA TAWARAN KECIL
BASEMENT 2 (B2)
KEMENTERIAN TENAGA
(TENAGA DAN TENAGA MANUSIA)
DAN PERINDUSTRIAN
KOMPLEKS BANGUNAN
JABATAN PERDANA MENTERI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

DOKUMEN-dokumen tawaran dan penerangan yang lanjut bolehlah diperoleh dari kaunter Unit Tawaran, Tingkat Empat (4), Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Kementerian Tenaga (Tenaga dan Tenaga Manusia) dan Perindustrian, Airport Lama Berakas, BB3510, Negara Brunei Darussalam.

PERHATIAN :

Sila sertakan 'BUSINESS NAMES ENACTMENT, 1958 - SECTION 16 & 17' dan Sijil Pendaftaran Pemborong (MOD) dengan kelas dan kategori tersebut semasa mengambil dokumen ini di Kaunter Unit Tawaran, Tingkat Empat (4), Jabatan Perkhidmatan Elektrik.



**JABATAN PERKHIDMATAN POS
KEMENTERIAN PENGANGKUTAN DAN INFOKOMUNIKASI**

Printing and Supply of ASEANPOST STAMPS 2019

**Rujukan Tawaran :
POS / T / 06 / JPP / 2018 - 2019**

SYARAT-SYARAT TAWARAN :

1. TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada syarikat-syarikat tempatan yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam.

2. Dokumen dan borang tawaran serta syarat-syarat tawaran boleh didapati :

**Bahagian Kewangan
Tingkat 1, Pejabat Besar Pos
Bandar Seri Begawan, BS8611
Negara Brunei Darussalam.**

Ia juga boleh dimuat turun melalui laman sesawang Jabatan Perkhidmatan Pos, iaitu www.post.gov.bn.

3. Bayaran dokumen tawaran dan pentadbiran sebanyak **BND5.00** (tidak dikembalikan) akan dikenakan kepada syarikat yang mengambil borang di Jabatan Perkhidmatan Pos. Pembayaran hendaklah dibuat dengan wang tunai sahaja dalam matawang ringgit Brunei.

4. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang yang telah dikhaskan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan diterima.

5. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar di dalam sampul surat yang tertutup rapat dan bertandakan :

Printing and Supply of ASEANPOST STAMPS 2019

**Rujukan Tawaran :
POS / T / 06 / JPP / 2018 - 2019
Dialamatkan kepada :
PETI SEBUT HARGA
Tingkat 1, Bahagian Kewangan
Pejabat Besar Pos
Bandar Seri Begawan, BS8611
Negara Brunei Darussalam.**

6. Tarikh tutup tawaran ialah pada **Selasa, 15 Januari 2019, jam 2.00 Petang**. Tawaran yang lewat diterima dari tarikh yang ditetapkan tidak akan diterima. Tarikh tutup hendaklah ditulis di atas sampul surat tawaran.

7. Tawaran-tawaran yang dihadapkan hendaklah menyatakan tempoh pembekalan dan tempoh sah harga dan menyertakan :

a) Salinan lesen rampaian yang sah.

b) Salinan sijil pendaftaran perniagaan 16 & 17.

Para penender yang berhasrat menyertai tawaran ini adalah disaran untuk mendapatkan maklumat dan syarat penuh di tempat mengambil dokumen tawaran.



**JABATAN PENGAJIAN ISLAM
KEMENTERIAN HAL EHWAH UGAMA**

ADALAH dengan ini diberi notis, iaitu bahawa Jualan Lelong secara sebut harga bagi perabot dan peralatan sekolah dan pejabat kepunyaan di bawah kawalan Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama. Kepada sesiapa yang berminat untuk membeli bolehlah mendapatkan borang Jualan secara sebut harga di alamat :

**BAHAGIAN KEWANGAN, JABATAN PENGAJIAN ISLAM
TINGKAT 4, BLOK 2 I JALAN ONG SUM PING,
BANDAR SERI BEGAWAN BA1311**

WAKTU MENGAMBIL BORANG :
8.00 Pagi hingga 11.30 Pagi / 2.00 Petang hingga 4.00 Petang

TARIKH AKHIR MENGAMBIL BORANG :
21 Januari 2019 (Isnin), tidak lewat jam 4.00 Petang

TARIKH TUTUP DAN WAKTU MENGHANTAR BORANG :
22 Januari 2019 (Selasa), tidak lewat jam 9.00 Pagi

LOT 1.

KETERANGAN BARANG :

144 unit peralatan / perkakas elektrik.

183 unit perabot pejabat

10 unit peralatan pejabat

JUMLAH : 337 unit

TEMPAT MELIHAT : Bangunan pasar basah, Bandar Seri Begawan

Jualan Lelong secara sebut harga ini mengandungi beberapa syarat seperti berikut :

1. Tawaran adalah dipelawa kepada pemborong firma swasta dan orang ramai.
2. Untuk keterangan lanjut mengenainya, hubungi talian +673 2230101, **Unit pembelian, Stor & Penghapusan** semasa waktu Pejabat.
3. Hanya pembeli berjaya dalam tawaran sebut harga akan dihubungi untuk tindakan selanjutnya.
4. Lelongan sebut harga yang berjaya adalah dinilai berdasarkan harga tawaran tertinggi.
5. Pembeli berjaya dikehendaki membayar secara wang tunai dan memindahkan barang yang dibeli tidak lewat 14 hari dari tarikh jualan dan akan dirampas serta dilelong semula.



**JABATAN UKUR
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**

**BILANGAN TAWARAN :
JUA / 04 / 2018**

bekerja seperti berikut :

**Isnin hingga Khamis
8.00 Pagi hingga 11.00 Pag
2.00 Petang hingga 3.00 Petang
Sabtu
8.00 Pagi hingga 10.00 Pag**

5. Harga tawaran adalah mengikut harga yang dianggarkan oleh Jabatan Ukur (**BND50.00**).

6. Yuran tawaran tidak dikembalikan.

7. Tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup dengan tidak menunjukkan sebarang tanda syarikat pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk tawaran tersebut di atas. Tawaran hendaklah dihadapkan tidak lewat dari jam 2.00 Petang pada **Selasa, 15 Januari 2019** ke alamat berikut :

Pengerusi

**Lembaga Tawaran Kecil
Kementerian Pembangunan
Jalan Pembangunan
Berakas, BB3510
Negara Brunei Darussalam.**

8. Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditentukan adalah tidak akan dilayan.

9. Salinan dokumen-dokumen berikut hendaklah disertakan :

- Sijil Pendaftaran Perniagaan
- Lesen Tahanan (jika berkenaan)
- Kad Pengenalan / Pasport
- Daftar Pemilik Syarikat

10. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

**Tingkat 2
Jabatan Ukur
Kementerian Pembangunan
Lapangan Terbang Lama, BB3510
Negara Brunei Darussalam.**

dengan membayar yuran tawaran di Kaunter Tingkat 2, Jabatan Ukur pada hari

RUMUSAN BARANGAN KEPERLUAN HARIAN BAGI BULAN JANUARI 2019 DI DAERAH BELAIT

BIL	DESCRIPTIONS	ISMACO SDN BHD (SG. BAKONG, LUMUT)	MAHMOON DEPARTMENT STORE (SG. TARING, LUMUT)	SUPA SAVE (SERIA, KB)	SYARIKAT HJH ABSAH BINTI ADINAN (BELAIT)	SYARIKAT HJH NORHAIMAH BINTI HJ LUDIN (SG. BAKONG, LUMUT)	YA NUR TRADING CO SDN BHD (SG. TALI, LUMUT)
1	Mentega / Marjerin						
	GOLDEN CHURN - 340 g	\$ -	\$ 6.40	\$ 5.95	\$ -	\$ -	\$ 6.30
	QBB - 454 g	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 7.50	\$ 6.20
	PLANTA; Margarine - 480 g	\$ -	\$ 3.20	\$ 3.50	\$ -	\$ 3.40	\$ 3.80
2	Makanan dalam tin						
	YEO'S; Chicken Curry - 145 g	\$ 1.40	\$ 1.30	\$ 1.55	\$ -	\$ 1.50	\$ 1.45
	REX; Chicken Curry - 160 g	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1.30
	AYAM BRAND; Sardine In Tomato Sauce Tall - 230 g	\$ -	\$ 2.30	\$ 2.40	\$ -	\$ 2.30	\$ 3.30
	KARA; Natural Coconut Extract - 200 ml	\$ -	\$ -	\$ 1.10	\$ -	\$ 1.20	\$ 1.10
	AYAM BRAND; Coconut Milk Blue Tin - 270 ml	\$ -	\$ 1.70	\$ 1.65	\$ -	\$ 1.70	\$ 1.80
	CHAKOAH; Coconut Milk Gata - 400 ml	\$ 1.80	\$ -	\$ 1.55	\$ -	\$ 1.70	\$ 1.69
	BABU KITCHEN; Coconut Milk Indo - 400 ml	\$ -	\$ -	\$ 1.60	\$ -	\$ 1.70	\$ 1.45
3	Tefor ayam						
	1 Tray (30 biji) (Size M/B) - 1 tray	\$ -	\$ -	\$ 5.70	\$ -	\$ 4.20	\$ 4.50
4	Susu pekat manis						
	F&N - 390 g	\$ 1.10	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1.00
	MILKMAID - 388 g	\$ 1.30	\$ 1.10	\$ 1.05	\$ -	\$ -	\$ 1.05
	TEAPOT - 388 g	\$ -	\$ -	\$ 1.25	\$ -	\$ -	-
5	Cooking Oil (Minyak Masak)						
	SANIA - 5 ltr	\$ -	\$ -	\$ 6.95	\$ -	\$ -	-
	SERI MURNI - 5 kg	\$ -	\$ -	\$ 7.80	\$ -	\$ -	\$ 7.99
	MAZOLA; Corn - 3 kg	\$ -	\$ -	\$ 14.20	\$ -	\$ -	-
	NATUREL; Sunflower - 3 kg	\$ -	\$ -	\$ 10.30	\$ -	\$ -	-
	LABOUR @ CAP BURUH - 5 kg	\$ 9.90	\$ 9.90	\$ 9.55	\$ -	\$ -	\$ 9.80
	SUNCO; Vegetable - 5 ltr	\$ 9.20	\$ 8.95	\$ 8.95	\$ 9.50	\$ -	\$ 9.25
	BORGES; Classic Olive Oil - 1 ltr	\$ -	\$ -	\$ 6.25	\$ -	\$ -	\$ 10.90
	COLAVITA; Olive Oil - 1 ltr	\$ -	\$ -	\$ 10.40	\$ -	\$ -	\$ 8.59
	FRAGATA; Olive Oil - 1 ltr	\$ -	\$ -	\$ 5.20	\$ -	\$ -	\$ 10.90
	LINKS; Pure Olive Oil - 1 ltr	\$ -	\$ -	\$ 5.20	\$ -	\$ -	\$ 12.50
	NATUREL; Olive Oil - 750 ml	\$ -	\$ -	\$ 5.20	\$ -	\$ -	-
	OLITALIA 100% Pure Olive Oil - 1 ltr	\$ -	\$ -	\$ 4.55	\$ -	\$ -	\$ 10.30
6	Minuman sirap berperisa						
	F&N SUN VALLEY; Grenadine - 2 lit	\$ 4.80	\$ 4.60	\$ 4.90	\$ -	\$ 4.90	\$ 4.60
	F&N SUN VALLEY; Rose - 2 lit	\$ 4.80	\$ -	\$ 4.90	\$ -	\$ 4.90	-
	F&N SUN VALLEY; Sarsi - 2 lit	\$ 4.80	\$ -	\$ 4.90	\$ -	\$ 4.90	\$ 4.60
	ROSE; Rose Syrup Flavour - 750 ml	\$ 4.95	\$ -	\$ 3.70	\$ -	\$ 4.00	-
7	Pencuci pakaian						
	EKONOMI; Handalan Putih Kekal Baru - 2.5 kg	\$ -	\$ -	\$ 5.50	\$ -	\$ -	-
	DAIA; Excellent Washing Powder - 2.5 kg	\$ -	\$ -	\$ 6.50	\$ -	\$ 5.95	\$ 5.95
	CLOROX; Liquid Bleach - 1 lit	\$ 1.95	\$ -	\$ 2.00	\$ -	\$ 1.95	\$ 1.90
	COCOREX; Liquid Bleach - 1 lit	\$ -	\$ -	\$ 1.60	\$ -	\$ 1.60	\$ 1.90
8	Mee kering						
	Cap Udang MBS - Medium Flat Sabah - 400 g	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1.85	\$ 1.85
	Falcon & Moon Stick Noodle Tai Thong - 150 g	\$ -	\$ -	\$ 0.55	\$ -	\$ 0.50	\$ 0.50
	Wai Wai Oriental Style - 400 g	\$ -	\$ -	\$ 1.15	\$ -	\$ 1.50	-
	CAP LIMAU; Mee Hoon - 400 g	\$ 1.10	\$ -	\$ 1.00	\$ -	\$ 1.10	\$ 0.99
9	Minuman						
	BOH; Tea - 200 g	\$ -	\$ -	\$ 2.60	\$ -	\$ -	\$ 2.60
	LIPTON; Yellow label - 200 g	\$ -	\$ 2.10	\$ 3.30	\$ -	\$ -	\$ 2.00
	NESCAFE; Classic - 200 g	\$ 5.50	\$ -	\$ 6.50	\$ -	\$ -	\$ 7.80
	SEHAT; Botol - 1.5 litre	\$ 0.80	\$ -	\$ 0.70	\$ -	\$ 0.80	\$ 0.80
	SUCI; Botol - 1.5 litre	\$ 0.80	\$ 0.80	\$ 0.55	\$ 0.90	\$ 0.70	\$ 0.70
10	Susu cair						
	COW BELL - 400 g	\$ 1.10	\$ 1.00	\$ 1.00	\$ -	\$ -	\$ 0.99
	F&N - 400 g	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1.10
	IDEAL - 405 g	\$ 1.45	\$ 1.40	\$ 1.30	\$ -	\$ 1.50	\$ 1.40
11	Tepung						
	PRIMA; Plain - 1 kg	\$ 2.20	\$ -	\$ 2.00	\$ -	\$ 2.15	\$ 2.10
12	Susu tepung berformula						
	DUMEX; Dugro 1 Plus (1-3 thn) Tanpa Sukrosa (TS) Asli - 900 g	\$ 8.40	\$ 8.49	\$ 11.30	\$ -	\$ 8.20	\$ 8.49
	DUMEX; Dugro 1 Plus (1-3 thn) Tanpa Sukrosa (TS) Honey Date - 900 g	\$ -	\$ 8.49	\$ -	\$ -	\$ -	-
	DUMEX; Dugro 1 Plus (1-3 thn) Tanpa Sukrosa (TS) Chocolate Strawberry - 900 g	\$ -	\$ 8.49	\$ -	\$ -	\$ -	-
	DUMEX; Dugro 1 Plus (1-3 thn) Fruit & Vegetable - 900 g	\$ -	\$ 8.49	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 10.20
	DUMEX; Dugro 3 (1-3 thn) Tanpa Sukrosa (TS) Honey Date - 900 g	\$ -	\$ 8.49	\$ 8.65	\$ -	\$ -	-
	DUMEX; Dugro 3 (1-3 thn) Tanpa Sukrosa (TS) Chocolate Strawberry - 900 g	\$ -	\$ 8.49	\$ 8.65	\$ -	\$ -	-
	DUMEX; Dugro 3 (1-3 thn) Tanpa Sukrosa (TS) Fruits & Vegetables - 900 g	\$ -	\$ 8.49	\$ 10.35	\$ -	\$ -	\$ 10.20
	NESTLE; Nan - 1 Pro Infant Formula (0 - 12 Bln) Langkah 1 (0 - 12 Mths) Pro Plus Bifidus B, Nukleotida DHA + ARA Stripe - (Turquoise) - 700 g (350g X 2)	\$ -	\$ -	\$ 27.50	\$ -	\$ -	-
	NESTLE; Nan - 2 Pro Follow Up Formula (6 Mths - 3 Yrs) Langkah 2 (6 Mths - 3 Yrs) Pro Plus Bifidus B, Nukleotida DHA + ARA Stripe - 700 g (350g X 2)	\$ -	\$ -	\$ 26.50	\$ -	\$ -	-
13	Ayam segar						
	Whole Chicken (Bulat) - 1 kg	\$ -	\$ -	\$ 4.30	\$ -	\$ -	\$ 4.50
14	Lampli bayi pakai buang						
	DRYPERS; Wee Wee Dry Newborn (Up to 5 kg) - NB 28	\$ -	\$ -	\$ 7.80	\$ -	\$ 6.20	-
	DRYPERS; Small (3-7 kg) - S 32	\$ -	\$ -	\$ 7.80	\$ -	\$ 6.20	\$ -
	DRYPERS; Medium (6-11 kg) - M 28	\$ -	\$ -	\$ 7.80	\$ -	\$ 6.20	\$ -
	DRYPERS; Large (9-14 kg) - L 44	\$ -	\$ -	\$ 12.90	\$ -	\$ 10.90	\$ -
	MAMY POKO; Newborn (Up to 5 kg) - NB 28+2	\$ -	\$ -	\$ 13.90	\$ -	\$ -	-
	MAMY POKO; Small (3-8 kg) - S 44	\$ -	\$ -	\$ 13.90	\$ -	\$ -	-
	MAMY POKO; Medium (6-11 kg) - M 38	\$ -	\$ -	\$ 13.90	\$ -	\$ -	\$ 13.20
	MAMY POKO; Large (9-14 kg) - L 32	\$ -	\$ -	\$ 13.90	\$ -	\$ -	\$ 14.50
	EQ DRY; Newborn (Up to 5 kg) - NB 20/22	\$ -	\$ -	\$ 3.80	\$ -	\$ 3.80	\$ 3.60
	EQ DRY; Small (3-7 kg) - S 40	\$ -	\$ -	\$ 7.50	\$ -	\$ 7.50	\$ 7.20
	EQ DRY; Medium (6-11 kg) - M 36	\$ -	\$ -	\$ 7.50	\$ -	\$ 7.50	\$ 7.20
	EQ DRY; Large (9-14 kg) - L 48	\$ -	\$ -	\$ 7.50	\$ -	\$ 11.00	\$ 10.80
15	Mee segera						
	MAGGI; Curry - 80g x 5	\$ 1.40	\$ -	\$ 1.35	\$ -	\$ 1.55	\$ 1.35
	MAGGI; Ayam - 80g x 5	\$ 1.40	\$ -	\$ 1.35	\$ -	\$ 1.55	\$ 1.55
	MAGGI; Asam - 80g x 5	\$ 1.80	\$ -	\$ 1.65	\$ -	\$ 1.85	\$ 1.80
	INDO FOOD; Mee Goreng - 80g x 5	\$ 1.50	\$ -	\$ 1.60	\$ -	\$ 1.50	\$ 1.39
	INDO MIE; Mee Goreng (Old Packaging) - 80g x 5	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1.40	\$ 1.35
16	Mayonais						
	LADY'S CHOICE; Real Mayonnaise - 470 ml	\$ 3.99	\$ -	\$ 4.90	\$ -	\$ -	\$ 3.99
17	Milo (Malaysia)						
	Nestle Milo - 1.5 kg	\$ -	\$ -	\$ 10.10	\$ -	\$ -	\$ 10.80
18	Bawang						
	Brown Onion (Bawang Besar) - 1 kg	\$ -	\$ -	\$ 1.20	\$ -	\$ 1.20	\$ 1.50
	Garlic (Bawang Putih) - 1 kg	\$ -	\$ -	\$ 2.20	\$ -	\$ 2.80	\$ 2.50
	Shallot (Bawang Merah) - 1 kg	\$ -	\$ -	\$ 2.80	\$ -	\$ 2.50	\$ 2.50
19</b							

Sultan Hashim : Penegak kedaulatan Brunei

Sumbangan : Dr. Muhammad Hadi Muhammad Melayong, Pejabat Sekretariat Majlis Tertinggi Melayu Islam Beraja dengan kerjasama Meja Kandungan Khas, Bahagian Pelita Brunei

DALAM Seminar Manuskip - Manuskip Borneo anjuran Pusat Sejarah Brunei yang berlangsung pada akhir bulan November 2017, penulis juga telah membincangkan warkah Sultan Hashim Jalilul Alam Aqamaddin yang disembahkan kepada Sultan Abdul Hamid II ibni Sultan Abdul Majid Khan Al-Ghazi, Sultan Turki dengan memfokuskan kepada warkah Sultan Hashim Jalilul Alam Aqamaddin ibni Sultan Omar Ali Saifuddien II (1885 - 1906) yang ditujukan kepada Presiden Amerika Syarikat, iaitu Presiden Benjamin Harrison yang mengandungi dua muka surat tidak termasuk muka depan sebagai lampiran persuratannya. Warkah yang dihantar kepada Sultan Abdul Hamid sekitar lebih kurang 9 tahun selepas Sultan Hashim menghantar perutusan kepada Presiden Amerika Syarikat. Sebenarnya warkah ini telah dibincangkan oleh Awang Haji Mohd Rozan bin Dato Paduka Haji Mohd. Yunos dengan lebih mendalam dan terperinci dalam seminar tersebut. Warkah ini bertarikh pada 17 Safar 1321 bersamaan 15 Mei 1903 dan cap mohnornya adalah atas nama Sultan Hashim Jalilul Alam Aqamaddin untuk diutus ke hadapan majlis Sultan Abdul Hamid II. Warkah tersebut dihasratkan untuk disampaikan kepada Sultan Abdul Hamid II melalui Konsul Turki yang berpejabat di Singapura pada waktu itu. Antara isi kandungan warkah tersebut adalah seperti berikut :

"... mengadap Kebawah Kidam Yang Maha Mulia Seri Paduka Maulana Al-Sultan Al-Mu'azzam Malikul 'Arabi wal 'Azam Maulana Al-Sultan Abdul Hamid ibnu Almarhum Maulana Al-Sultan Abdul Majid Khan Al-Ghazi ... harap akan tolongan kasih Maulana Al-Sultan yang boleh menolong akan harapan hamba dan sekalian orang-orang Islam di negeri hamba, iaitu Brunei serta lain-lain negeri

yang di bawah pemerintahan hamba suka dan reda serta ikhlas menyerahkan di atas ugama Islam kepada Maulana Al-Sultan Al-Mu'azzam dari sebab hamba punya negeri-negeri dan Ugama Islam telah dibinasakan oleh kafir, dan satu negeri hamba bernama Limbang telah dirampas oleh kafir, iaitu Charles Brooke..."

Warkah tersebut telah dipintas oleh Konsul British, Mr. Hewett yang beribu pejabat di Labuan sebelum sampai ke Singapura. Konsul Hewett menyatakan bahawa harsat yang ingin disampaikan oleh Sultan Hashim di dalam warkah tersebut adalah bertentangan dengan isi kandungan perjanjian persahabatan yang ditandatangani antara Brunei dan Great Britain pada tahun 1888 Masihi. Sebagaimana yang kita maklum bahawa matlamat perutusan ini adalah memohon untuk mendapat bantuan bukan sahaja dari segi moral bahkan kemungkinan juga dalam bentuk material seperti ketenteraan bagi mendapatkan kembali Wilayah Limbang yang telah dirampas oleh Charles Brooke di bawah pemerintahan Dinsati Brooke pada 17 Mac 1890.

Sebenarnya sebelum Sultan Hashim menghantar warkah ini terlebih dahulu baginda telah menghantar perutusan rasmi kepada Presiden Amerika Syarikat. Perutusan ke Amerika Syarikat ini kemungkinan juga ada kaitannya dengan peristiwa pengambilan Wilayah Limbang pada tahun 1890. Ini memandangkan perutusan tersebut berlaku tiga tahun selepas peristiwa pengambilan Limbang. Kemungkinan kerana kekecewaan baginda terhadap sikap dan dasar Kerajaan British yang lebih menyebelahi Kerajaan Brooke di Sarawak menyebabkan baginda telah mencari alternatif lain berbuat baik dengan Amerika Syarikat untuk mendapat simpati dan sokongan Amerika Syarikat berdasarkan perjanjian persahabatan pada tahun 1885.



ANTARA pembentang dari dalam dan luar negeri mengenai manuskip lama tentang Brunei.

Sebenarnya hubungan persahabatan antara Brunei dan Amerika Syarikat bermula dalam zaman pemerintahan Sultan Omar Ali Saifuddien II (1829 - 1852). Melalui perjanjian dua hala dalam bidang keamanan, persahabatan, perdagangan, dan pelayaran pada tahun 1850, Amerika Syarikat mengekalkan Konsulat di Brunei dari tahun 1865 hingga 1868. Konsul pertamanya ialah Kapten C. Lees Moses yang mula berkhidmat dalam jawatan tersebut di Brunei (Borneo) pada 18 Julai 1865. Harapan Sultan Omar Ali Saifuddien II dan Pengiran Bendahara Pengiran Anak Momin adalah mengambil semula wilayah yang dikuasai oleh Dinasti Brooke namun menghadapi kesukaran kerana James Brooke mempunyai pengaruh yang kuat. Lantas, Sultan Omar Ali Saifuddien II bertekad untuk membuat perjanjian persahabatan dengan Amerika Syarikat dalam tahun 1885 bagi mengimbangi pengaruh dan kuasa James Brooke di Sarawak. Seterusnya dalam zaman pemerintahan Sultan Abdul Momin, Perjanjian Amanat 1885 telah diperkenalkan dengan tujuan untuk menghalang wilayah-wilayah Brunei daripada dikuasai atau diserahkan kepada kuasa-kuasa Barat khususnya Inggeris. Bertitik tolak dari Perjanjian Amanat 1885 inilah Sultan Hashim terus mempertahankan Wilayah Limbang daripada dikuasai oleh Dinasti Brooke.

Oleh itu, kekecewaan baginda terhadap dasar dan sikap Kerajaan British yang berat sebelah dengan menyokong kepada dasarnya pemerintahan Dinasti Brooke di Sarawak, kemungkinan menyebabkan baginda menghantar perutusan rasmi kepada Presiden Amerika Syarikat untuk mengimbangi kuasa British di Brunei dengan alasan bahawa Presiden tidak menghantar ucapan tahniah terhadap pertabalan baginda sebagai Sultan Brunei Ke-27. Sikap dan rasa tidak puas hati baginda terhadap sikap berdiam diri Amerika Syarikat tergambar dalam persuratan yang bertarikh pada 12 September 1892 yang telah dihantar oleh Konsul Amerika terjemahannya dalam bahasa English kepada Setiausaha Negara, Amerika Syarikat di Washington, D.C. bertarikh pada 29 September 1892 iaitu 2 tahun selepas Wilayah Limbang dirampas oleh Charles Brooke. Antara isi kandungan

warkah tersebut, baginda bertanya apa dasar Amerika Syarikat berubah terhadap Brunei selepas pertabalan baginda sebagai Sultan Brunei. Ini jelas berdasarkan kepala atau tajuk persuratan tersebut yang berbunyi :

"Asks that the United States Government acknowledge his accession to the throne of Brunei, Borneo."

Dalam isi kandungan warkah baginda menampakkan rasa tidak puas hati dan tanda tanya baginda akan sikap dan dasar Amerika Syarikat terhadap Brunei adakah masih kekal berdasarkan Perjanjian Persahabatan 1850 ataupun telah berubah disebabkan kepimpinan baru berikut dengan pertabalan baginda sebagai Sultan Brunei Ke-25 sebagaimana kata baginda :

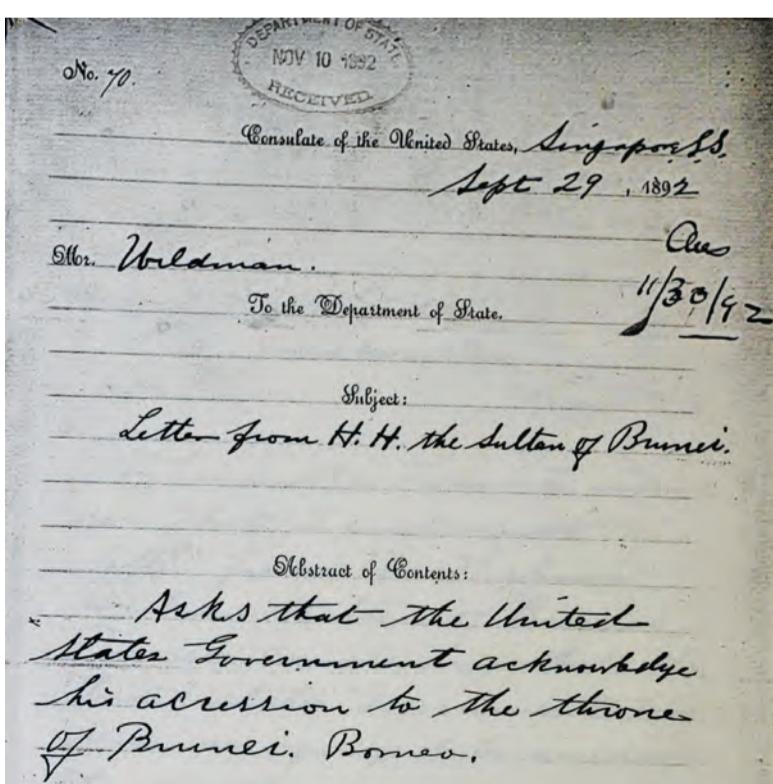
"I beg to inform you my friends that since I have ruled this country I have never had a letter or news from Excellency the President of the United States of America. We always keep in cherished remembrance the treaty of peace and friendship made by Sultan Omar Ali in 1850. After his death his brother in law Sultan Abdul Momin ruled (1880). He was honoured by the letter from the President, my brother after his death I rule and the President has never written me in peace and friendship. It not the President my friends as he was my brother? Now I shall be very pleased if the Hon. Mr. R. Wildman would come to Brunei so we could talk and strengthen our ancient friendship."

Kemungkinan banyak faktor yang menyebabkan Presiden Amerika Syarikat terlepas pandang untuk memberikan ucapan tahniah sempena pertabalan Sultan Hashim Jalilul Alam Aqamaddin menjadi Sultan Brunei Ke-23. Pertama kemungkinan perubahan dasar luar Amerika Syarikat terhadap negeri-negeri luar disebabkan perubahan kepimpinan pemerintahan atau parti politik yang memerintah. Lagipun, Presiden Amerika Syarikat yang memerintah dari zaman pemerintahan Sultan Omar Ali Saifuddien II sehingga ke zaman pemerintahan Sultan Abdul Momin seramai 17 orang yang mungkin datang dari berlainan parti politik serta mempunyai dasar luar negeri yang berbeza. Misalnya sewaktu Brunei menandatangani perjanjian 1850 dalam pemerintahan Sultan Omar Ali Saifuddien II, kerajaan yang memerintah di Amerika

Syarikat adalah dari Parti Whig di bawah Presiden Millard Fillmore manakala dalam zaman pemerintahan Sultan Hashim, parti yang berkuasa sentiasa berubah-ubah (Parti Demokrat dan Republikan) di bawah empat orang Presiden. Apa yang jelas bahawa Kerajaan British telahpun membuat Perjanjian Persahabatan dan Perdagangan dengan Negeri Brunei pada tahun 1888 yang menetapkan bahawa hubungan Negeri Brunei adalah dibawah kuasaan Kerajaan British. Maka sebagai menghormati perjanjian tersebut kemungkinan telah menyebabkan perubahan dasar luar Amerika Syarikat terhadap Brunei dalam zaman pemerintahan Sultan Hashim Jamalul Alam Aqamaddin berbanding dengan zaman pemerintahan Sultan Omar Ali Saifuddien II dan Sultan Abdul Momin.

Oleh itu, warkah ini amat penting dibuat kajian secara mendalam bagi mengetahui sikap dan pendirian Sultan Hashim terhadap Amerika Syarikat selepas berlakunya beberapa peristiwa penting yang telah mengancam kedudukan dan kedaulatan Negeri Brunei dalam akhir Abad Ke-19 Masihi. Perkara ini bolehlah diteliti dengan lebih mendalam lagi dengan mengkaji keadaan politik kedua-dua negara dalam era pemerintahan ketiga-tiga Sultan Brunei iaitu dari tahun 1828 sehingga 1906 Masihi. Semangat keBruneian yang dimiliki oleh Sultan Hashim adalah semangat ketulian keBruneian yang perlu diwarisi dalam usaha kita mempertahankan kedaulatan dan maruah negara sebagai sebuah negara Melayu Islam Beraja yang sentiasa tercabar dalam arus globalisasi tanpa sempadan ini bagi mendukung titah Pemasyhuran Negara Melayu Islam Beraja pada 1 Januari 1984.

Sultan Hashim adalah seorang pemimpin yang tegar dan keras khususnya dalam perkara-perkara yang melibatkan soal kedaulatan negara. Baginda terus mempertahankan pendiriannya sehingga ke akhir hayat untuk tidak menyerah dan merestui pengambilan Wilayah Limbang oleh Dinasti Brooke di Sarawak. Ini menggambarkan keutuhan semangat kejadian keBruneian yang terus dipertahankan demi survival kewujudan dan kelangsungan sebuah negara Melayu Islam Beraja di Kepulauan Brunei.



LAMPIRAN depan muka surat Sultan Hashim yang telah dihantar oleh Konsul Amerika Syarikat di Singapura ke Washington.

Pendekatan Balai Polis Tutong bersama Ketua Kampung Sungai Kelugos

Pastikan kawasan kampung bebas jenayah



RONDAAN berasingan diadakan oleh ahli Focal Point bersama ahli Pengawasan Kejiranian bagi meningkatkan kewaspadaan masyarakat dalam sama-sama memastikan keselamatan di kawasan kampung bebas jenayah (atas dan bawah).

BRUNEI MUARA, Isnin, 7 Januari. - Bagi memastikan kesejahteraan serta pencegahan jenayah dilaksanakan di kawasan kampung, ahli Focal Point Daerah Brunei Muara telah menggiatkan aktiviti pencegahan jenayah pada tahun baharu 2019 ini dengan membuat rondaan bersama ahli-ahli Pengawasan Kejiranian (PK) kampung setempat.

Dua rondaan berasingan telah dijalankan oleh ahli-ahli Focal Point. Rondaan pertama dimulakan di kawasan Kampung Mata-Mata, Mukim Gadong 'B'.

Mewakili Balai Polis Pusat, Bandar Seri Begawan, seramai lima orang anggota diketuai oleh Sarjan Mejari 3096 Pg. Noorhasni dan lima ahli PK kampung dihadiri oleh Ketua Kampung Perpindahan Mata-Mata, Gadong, Pg. Haji Mohd. Salleh bin Pg. Haji Abdul Rahman.

Rondaan kedua pula dijalankan di kawasan Kampung Bebuloh,

Limau Manis dengan penglibatan anggota Balai Polis Limau Manis dan Ahli PK seramai tiga orang yang diketuai oleh Koperal 4044 Pg. Md. Iskandar.

Rondaan dijalankan di persekitaran kampung, rumah kediaman serta premis perniagaan dan bangunan komersil di bawah ketua Kampung Pandan 'B'.

Sementara itu di Daerah Belait, PK Balai Polis Labi baru-baru ini juga telah menjalankan aktiviti rondaan dan pendekatan ke Rumah

Dengan aktiviti rondaan seumpama ini akan dapat meningkatkan lagi kewaspadaan masyarakat dalam sama-sama memastikan keselamatan di kawasan kampung bebas jenayah hasil bantuan kerjasama daripada ahli-ahli PK.

Rondaan menyasarkan kawasan-kawasan sekolah, rumah kediaman serta premis perniagaan dan bangunan komersil di bawah ketua Kampung Pandan 'B'.

Panjang Mendaram Besar bersama Ketua Kampung Labi II, Awang Haji Matussin bin Matzin bersama Pegawai Menguasa Balai Polis Labi, Inspektor Mohd. Nazmi bin Haji Ismail.

Dalam pada itu, Balai Polis Kuala Belait juga turut menggiatkan rondaan ke Kampung Pandan 'B' yang disertai oleh seramai sembilan anggota balai dan ahli PK kampung yang diketuai oleh Pegawai Menguasa Balai Kuala Belait, Penolong Penguasa Polis, Mohammad Fadhillah bin Haji Ibrahim dan Ketua Kampung Pandan 'B', Kuala Belait, Haji Abdul Malik bin Haji Abu Bakar.

Rondaan menyasarkan kawasan-kawasan sekolah, rumah kediaman serta premis perniagaan dan bangunan komersil di bawah ketua Kampung Pandan 'B'.

Dengan aktiviti rondaan seumpama ini akan dapat meningkatkan lagi kewaspadaan masyarakat dalam sama-sama memastikan keselamatan di kawasan kampung bebas jenayah hasil bantuan kerjasama daripada ahli-ahli PK.

Siaran Akbar dan Foto : Pasukan Polis Diraja Brunei



KETUA Kampung Sungai Kelugos, Haji Ismail bin Haji Mohammad (tengah) bersama empat ahli Pengawasan Kejiranian kampung berkenaan menerima kunjungan Ahli Focal Point.

berkenaan.

Matlamat lawatan dibuat adalah untuk memberikan penerangan dan juga merancang strategi pencegahan dalam perihal kejadian-kejadian jenayah yang berlaku dan yang telah dilaporkan ke Balai Polis.

Dalam pada itu, tujuan juga mengeratkan lagi silaturahim dan perkongsian maklumat jenayah dan kegiatan-kegiatan di kampung serta kawasan persekitaran tadahan.

Rombongan pendekatan diketuai oleh Pegawai Menguasa Balai Polis Tutong, Inspektor Ahmad Faiez bin Haji Md. Salleh, bersama empat anggota balai.

Turut hadir semasa pendekatan tersebut ialah Ketua Kampung Sungai Kelugos, Haji Ismail bin Haji Mohammad bersama empat ahli PK kampung



مقرنکن اقليکاسي موده الیه جابتني ڦراغن

Memperkenalkan
**Aplikasi Mudah Alih
Jabatan Penerangan**

InfoDeptBN

- Memudahkan Pengguna Mendapat **Berita Terkini**
- Meningkatkan **Perkongsian Maklumat**
- Pelaksanaan Yang **Cepat Dan Mudah**
- Menjurus Ke Arah **Paperless Dan Green IT**

Gunakanlah Aplikasi Kami!

Dapatkan aplikasi dan muat turun di



'Membudayakan Masyarakat Bermaklumat'

Sukan

INFO SUKAN

SERAMAI 24 pemain muda berjaya dipilih untuk menarung jersi Kelab Bola Sepak DPMM FC bagi menyertai kejohanan Bola Sepak Liga Perdana Brunei DST 2018 / 2019. Sehubungan itu, Majlis Penandatanganan Kontrak di antara Kelab Bola Sepak DPMM FC dan para pemain muda tersebut berlangsung di Bangunan D'Sunlit Sdn. Bhd., Kompleks Perindustrian Beribi pada Ahad, 6 Januari.



Setia Perdana tewaskan IKLS FC, 2 - 1



REBUTAN bola di antara pemain pasukan Setia Perdana (jersi kuning) dengan pemain pasukan IKLS FC (jersi merah) pada Perlawanan Liga Super Brunei DST 2018 dan antara aksi perlawanan di antara pasukan Setia Perdana dengan pasukan IKLS FC (kiri dan kanan).

Oleh : Dk. Vivy Malessa Pg. Ibrahim
Foto : Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Perlawanan Liga Super Brunei DST 2018 diteruskan lagi dengan perlawanan di antara pasukan Setia Perdana menentang pasukan IKLS FC.

Pada perlawanan yang

berlangsung di Padang Belapan, Kompleks Sukan Berakas pada Ahad, 6 Januari lepas menyaksikan pasukan Setia Perdana berjaya menewaskan pasukan IKLS FC dengan jaringan, 2 - 1.

Pada separuh masa pertama,

perlawanan dikuasai oleh pasukan Setia Perdana dan peluang menggegarkan gawang pasukan IKLS FC hadir pada minit ke-31, melalui Awang Aziz Hanafi bin Haji Bakri.

Beliau berjaya meletakkan pasukan Setia Perdana mendahului pasukan IKLS FC dengan jaringan, 1 - 0 hingga separuh masa pertama perlawanan berakhir.

Pada separuh masa kedua, pasukan IKLS FC menggandakan serangan dan berjaya menyamakan kedudukan, 1 - 1, menerusi sepakan Awangku Md. Syahirudin bin Pengiran Haji Tengah pada minit ke-61.

Kegembiraan pasukan IKLS FC tidak bertahan lama apabila selang empat minit kemudian, gawang mereka bolos lagi, kini menerusi

Awang Md. Khairul bin Abd. Halim untuk meletakkan pasukan Setia Perdana mendahului dengan jaringan, 2 - 1.

Harapan pasukan IKLS FC untuk sekurang-kurangnya menamatkan perlawanan berkenaan dengan keputusan seri berkecualai apabila keputusan kekal hingga wisel penamat dibunyikan.

Taman rekreasi tumpuan aktiviti riadah

Berita dan Foto : Dk. Vivy Malessa Pg. Ibrahim

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 7 Januari. - Taman rekreasi merupakan tempat bagi orang awam berkunjung untuk berehat serta melapangkan fikiran dengan mengadakan pelbagai aktiviti riadah apalagi dengan tersedianya pelbagai kemudahan seperti tempat permainan, surau dan tempat bersenam.

Oleh itu, pengunjung perlulah berganding bahu mananai tanggungjawab untuk sentiasa memastikan kebersihan taman terjaga, bersih serta teratur terutama ketika mengadakan aktiviti dan sesudah mengadakan aktiviti serta menjaga kemudahan taman dengan sebaiknya.

Pelita Brunei sempat membuat tinjauan ke Taman Mahkota Jubli Emas di ibu negara baru-baru ini.

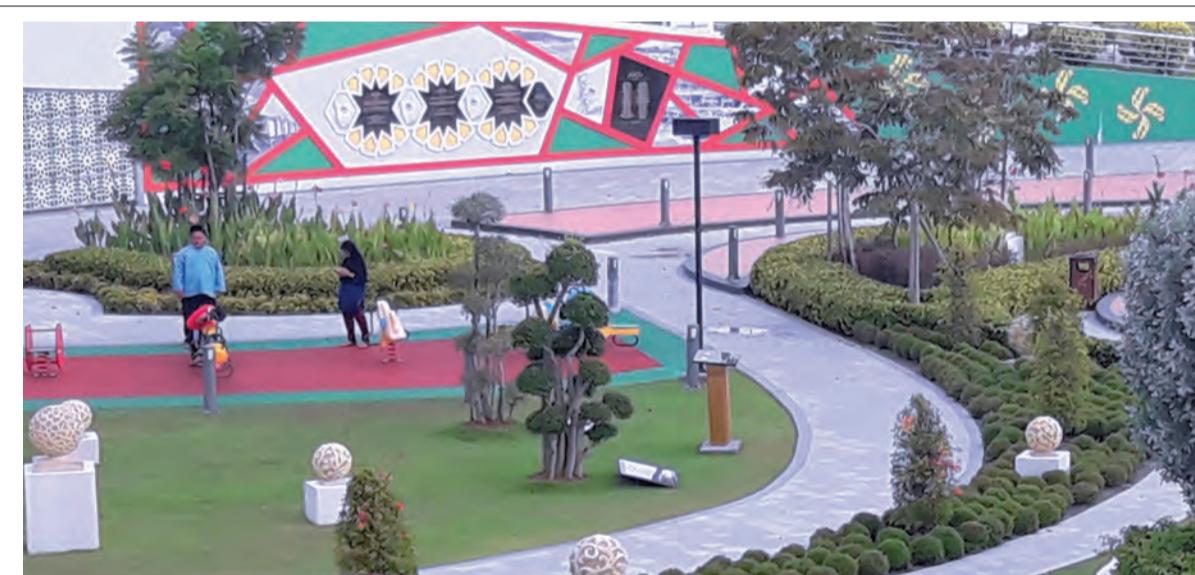
Taman tersebut merupakan sebahagian daripada pelan induk perancangan Bandar Seri Begawan yang menjadi wawasan dan juga sebagai identiti bandar dengan

kawasan waterfront bertaraf dunia dan, pada masa yang sama untuk meraikan hubungan melalui Kampong Ayer dengan memelihara hutan bakau yang sedia ada.

Menurut Awang Raden Mas Muhammed Mukhriz bin Raden Mas Emran dari Kampung Suran (Panchor Dulit), Tutong semasa ditemui berkata, "Kita seharusnya bersyukur kerana Negara Brunei Darussalam adalah sebuah negara yang mengekalkan alam sekitar yang berkualiti seperti bumi yang menghijau dengan tumbuh-tumbuhan dan kepelbagaiannya spesies, udara yang bersih, landskap yang cantik nan indah dan sebagainya."

Menjaga alam sekitar sangat penting demi kesihatan semua rakyat dan penduduk dari generasi ke generasi secara berkekalan."

Tambahnya, di negara kita yang sering dikenali dengan gelaran



ANTARA kemudahan yang terdapat di Taman Mahkota Jubli Emas di ibu negara.

'The Green Heart of Borneo', sudah tentu banyak taman rekreasi telah diwujudkan oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam demi kesihatan dan kesejahteraan masyarakat dan salah satu tempat menarik

ialah Taman Mahkota Jubli Emas.

Jelasnya, setelah inisiatif Bandarku Ceria dilancarkan pada setiap hujung minggu, Bandar Seri Begawan tidak lagi merasa kesunyian kerana orang ramai mula memenuhi Taman Mahkota Jubli Emas selepas menunaikan

solat Subuh berjemaah, khususnya di Masjid Omar 'Ali Saifuddien.

Tambahnya, pelbagai acara, aktiviti, program, bahkan jual beli diadakan untuk menyemarakkan lagi suasana, sekali gus memantapkan lagi kesihatan khusus buat keluarga dan individu.

BERITA-BERITA HARIAN BOLEH DIIKUTI DI LAMAN SESAWANG : www.pelitabrunei.gov.bn

KETENANGAN HATI, KESIHATAN BAIK, KELUARGA HARMONI ADALAH REZEKI

دربیکن اوله جیانن فرداهن، جیانن فرداهن متری دان چبیق اوله جیانن فرچیتغشن کراجاچان، نگارا بروني دارالسلام

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Jabatan Percetakan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam